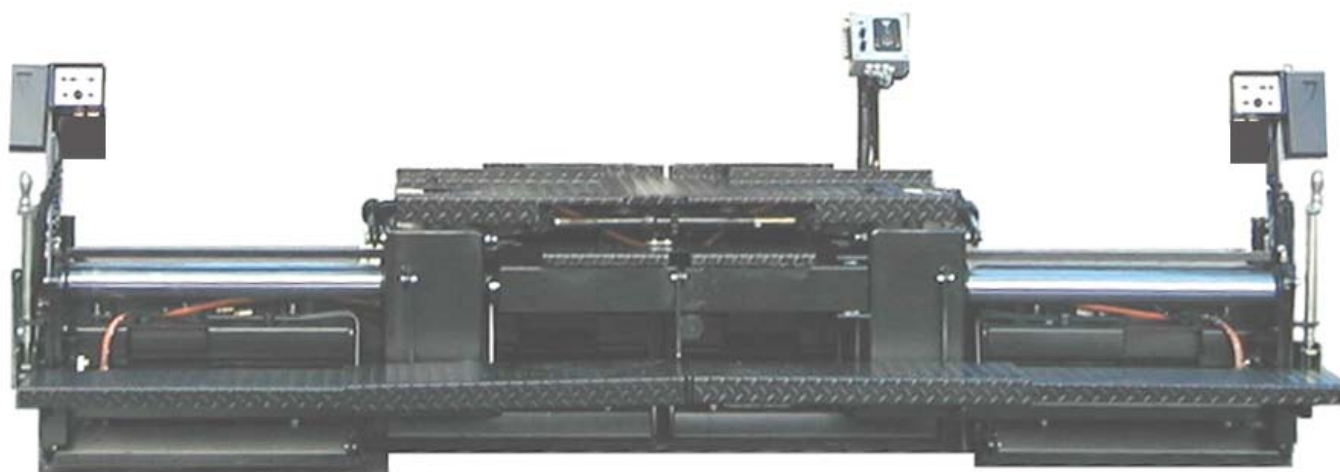


DYNAPAC



Istruzioni di funzionamento
Istruzioni di funzionamento
01 - 1202

①

270

275

Banco vibrante Vario

VB 340 V/TV

900 98 06 95

Prefazione

Per l'impiego sicuro dell'impianto è necessario avere conoscenze che vengono acquisite leggendo il presente manuale. Le informazioni sono esposte in forma chiara e concisa. I capitoli sono ordinati in ordine alfabetico. Ogni capitolo inizia con la pagina 1. Le pagine sono identificate con la lettera del capitolo e il numero di pagina. Esempio: la pagina B 2 è la seconda pagina nel capitolo B.

Nel presente manuale vengono documentate diverse opzioni. Per il comando e l'esecuzione di lavori di manutenzione si dovrà fare attenzione a seguire, per l'opzione che interessa, la descrizione corrispondente.

Le avvertenze di sicurezza e le spiegazioni importanti sono segnalate dai seguenti pittogrammi:



Indica le avvertenze di sicurezza che devono essere osservate per evitare pericoli alle persone.



Indica le avvertenze che devono essere osservate per evitare danni materiali.



Segnala le avvertenze e le spiegazioni.

- Contraddistingue l'equipaggiamento di serie.
- Contraddistingue l'equipaggiamento supplementare.

Nell'interesse dello sviluppo tecnico, il produttore si riserva il diritto di apportare modifiche mantenendo comunque le caratteristiche essenziali del tipo di apparecchio descritto, senza modificare contemporaneamente le istruzioni del presente manuale.

Dynapac GmbH
Wardenburg

Ammerländer Strasse 93
D-26203 Wardenburg / Germany
Telefon: +49 / (0)4407 / 972-0
Fax: +49 / (0)4407 / 972-228
www.dynapac.com

Indice

A	Modalità d'impiego	1
B	Descrizione del banco vibrante	1
1	Descrizione dell'impiego	1
2	Componenti	2
3	Sicurezza	4
3.1	Pericoli determinati dal banco vibrante	4
4	Dati tecnici	5
4.1	Dimensioni	5
4.2	Pesi	5
4.3	Caratteristiche di regolazione / equipaggiamento	5
4.4	Sistema di compressione	6
4.5	Impianto di riscaldamento a gas	6
5	Punti di applicazione dei contrassegni e targhette di identificazione	7
5.1	Targhetta di identificazione banco vibrante	7
C	Trasporto	1
1	Normative di sicurezza per il trasporto	1
2	Caricamento del banco vibrante smontato	1
2.1	Caricamento con elevatore a forza	1
D	Comandi	1
1	Avvertenze per la sicurezza	1
2	Comando del banco vibrante	2
2.1	Estrazione/retrazione banco vibrante	2
2.2	Passerella ribaltabile	2
2.3	Regolazione della mazzaranga	3
	Regolazione del sistema di vibrazione (sistema supplementare di vibrazione optional)	3
3	Comando dell'impianto di riscaldamento a gas con controllo di fiamma ...	4
3.1	Generalità sull'impianto di riscaldamento a gas	4
3.2	Collegamenti e verifica dell'ermeticità	5
3.3	Mettere in funzione il riscaldamento e controllare	6
	Funzionamento del controllo di fiamma	7
3.4	Regolazione dei livelli di temperatura	9
3.5	Spegnimento del riscaldamento	9
3.6	Sostituzione della bombola di gas	10
4	Anomalie	11
4.1	Problemi nella stesa	11
4.2	Anomalie del banco vibrante	13
4.3	Anomalie sull'impianto di riscaldamento a gas	14

E	Montaggio e preparazione	1
1	Avvertenze per la sicurezza	1
2	Montaggio generale	2
2.1	Montaggio del banco vibrante sulla finitrice	2
2.2	Montaggio delle piastre di delimitazione	3
2.3	Raccordi idraulici	4
	Posizione e definizione dei raccordi:	4
2.4	Collegamenti elettrici	5
3	Allargamento del banco vibrante	6
3.1	Smontare le piastre di delimitazione.	6
3.2	Preparazione degli attrezzi portati	7
3.3	Smontaggio delle piastre deflettrici di protezione della mazzaranga:	7
3.4	Montaggio dell'albero di azionamento della mazzaranga	7
3.5	Montaggio della piastra deflettrice di protezione della mazzaranga	7
3.6	Montaggio degli attrezzi portati	8
3.7	Montaggio della piastra di delimitazione sull'attrezzo portato	8
3.8	Raccordi del gas	9
4	Regolazioni	10
4.1	Regolazione delle parti telescopiche	10
	Regolazione di base:	10
	Regolazione di precisione, regolazione durante la stesa:	10
4.2	Regolazione dell'altezza della mazza-ranga	11
4.3	Regolazione della piastra deflettrice di protezione della mazzaranga:	11
4.4	Regolazione delle piastre di delimitazione	12
4.5	Regolazione del profilo superiore	12
4.6	Regolazione dell'angolo di attacco	13
F	Manutenzione	1
1	Norme di sicurezza per la manutenzione	1
2	Intervalli di manutenzione	2
2.1	Giornalmente – al termine del lavoro	2
2.2	Ogni mese	2
2.3	Ogni sei mesi	2
2.4	Ogni anno	3
2.5	Quando necessario	3
3	Punti di controllo dell'impianto del gas	4
	Candele di accensione	4
	Regolazione delle caratteristiche della fiamma	4
	Iniettori dell'impianto di riscaldamento a gas	5
3.1	Riregolazione della guide a scorrimento	5
4	Pulitura del banco vibrante	6
	Svuotamento vano mazzaranga	6
	Pulizia della piastra di delimitazione	6
	Guida delle parti telescopiche	7
4.1	Punti di lubrificazione	7
4.2	Controlli di routine	7
5	Sostanze lubrificanti	8
6	Fusibili nel quadro di distribuzione del riscaldamento del banco vibrante ..	9

A Modalità d'impiego



Le “Direttive per l'impiego regolare e corretto delle finitrici per pavimentazioni stradali” Dynapac sono comprese nella consegna dell'impianto. Sono parte integrante di questo manuale e devono assolutamente essere osservate. Le normative nazionali hanno validità illimitata.

Il banco vibrante Vario descritto nel presente manuale è un banco vibrante idoneo all'applicazione stratificata di composti, calcestruzzo magro, calcestruzzo cilindrato, pietrisco per la posa di binari e composti minerali liberi per sottofondi in pietra.

Impiego, funzionamento e manutenzione del banco vibrante dovranno avvenire secondo le indicazioni date nel presente manuale. Un uso diverso non è regolare e può determinare danni a persone o a cose o al banco vibrante stesso.

Ogni impiego al di fuori dello scopo sopra descritto è contrario alle norme vigenti ed è espressamente vietato! In particolare in caso di funzionamento su suoli inclinati o in caso di impieghi eccezionali (discariche, dighe) è assolutamente necessario informare prima il produttore.

Obblighi del titolare: Ai sensi del presente manuale, il titolare è ogni persona fisica o giuridica che fa uso personalmente del banco vibrante o su ordine della quale il banco vibrante viene usato. In casi particolari (ad es. leasing, noleggio), il titolare è la persona che, secondo gli accordi contrattuali esistenti tra proprietario e utilizzatore del banco vibrante, è tenuta a rispettare gli obblighi previsti per l'impiego dello stesso.

Il titolare deve assicurarsi che il banco vibrante venga usato solo conformemente alle norme vigenti e che vengano impediti pericoli di ogni genere riguardanti l'incolumità o la salute dell'operatore o di terzi. Si deve inoltre fare attenzione che vengano osservate le norme per la prevenzione degli infortuni, altre normative tecniche di sicurezza nonché le raccomandazioni per il funzionamento, la manutenzione e la riparazione. Il titolare dovrà accertarsi che tutti coloro che fanno uso del banco vibrante abbiano letto e compreso il presente manuale.

Montaggio di accessori: Il banco vibrante può essere messo in funzione solamente con finitrici per pavimentazioni stradali approvate dal produttore. Il montaggio o l'applicazione di dispositivi supplementari allo scopo di potenziare o integrare le funzioni del banco vibrante sono consentiti solo su approvazione scritta da parte del produttore. Potrà anche essere necessaria un'approvazione da parte delle autorità locali. Il consenso espresso dalle autorità non sostituisce comunque l'approvazione del produttore.

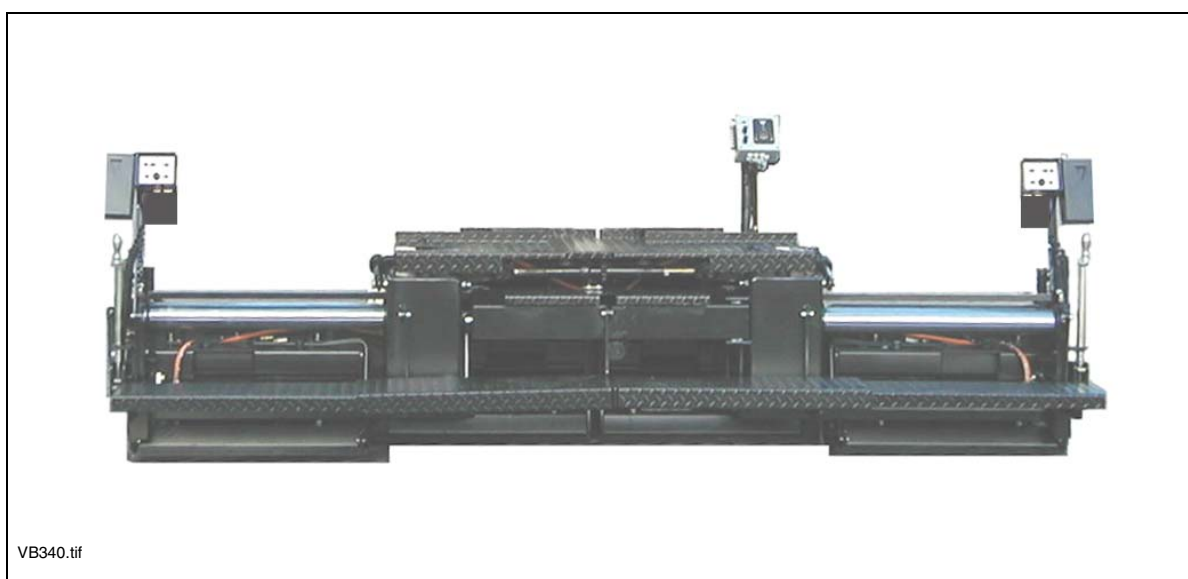
B Descrizione del banco vibrante

1 Descrizione dell'impiego

Il banco vibrante di stesa DYNAPAC VB 340 V/TV viene usato collegato ad una finitrice per pavimentazioni stradali:

Il banco vibrante viene usato per la stesa stratificata di:

- composto bituminoso,
- calcestruzzo cilindrato e magro,
- pietrisco per la posa di binari,
- composti minerali liberi per sottofondi in pietra



Il banco vibrante Vario estraibile idraulicamente VB 340 V / VB 340 TV (banco vibrante della mazzaranga con sistema di vibrazione supplementare) è previsto per la stesa a larghezze di lavoro variabili.



Per le specifiche tecniche del banco vibrante vedi capitolo "Dati tecnici".

2 Componenti

Elementi di costipazione e di vibrazione: Le lame di costipazione (O) strettamente convergenti nella zona centrale impediscono la formazione di un cordone centrale. Grazie al sistema di vibrazione, la costipazione e la struttura possono essere ulteriormente migliorate.

Attivazione e regolazione del numero di giri della mazzaranga e del sistema di vibrazione avvengono in maniera indipendente.

Una regolazione in continuo del numero di giri garantisce risultati di compressione sempre ottimali, con i materiali e gli spessori di stesa più diversi.

Banco vibrante di base e parti telescopiche: Le parti del banco vibrante estraibili telescopicamente dalla parte centrale ("banco vibrante di base") ampliano le larghezze di lavoro del banco vibrante premendo semplicemente un pulsante.

Un sofisticato sistema di guida assicura un'elevata stabilità.

Le parti telescopiche possono essere regolate in angolazione ed in altezza rispetto al banco vibrante di base.

Queste regolazioni, la regolazione di base del banco vibrante rispetto alla finitrice e lo spostamento del profilo superiore sono descritti al Capitolo E "Montaggio e preparazione".

Attrezzi portati: con gli attrezzi portati di semplice installazione si può aumentare la larghezza di stesa.

Piastre di delimitazione: Con gli schermi laterali, il composto viene bloccato sui lati esterni.

Le piastre laterali servono per coprire le aperture laterali del banco telescopico.

Passerella ribaltabile: per la stesa, le passerelle ribaltabili devono essere abbassate e bloccate in posizione.

Solo in casi particolari (ad es. stesa vicino a un muro) è consentito rialzare le passerelle per breve tempo.

Riscaldamento a gas: Una struttura ormai collaudata e la semplicità di manipolazione sono i vantaggi del riscaldamento con bruciatore a tubi a gas propano. Grazie al controllo elettronico della temperatura e della fiamma vengono assicurati tempi di riscaldamento rapidi e temperature costanti.



Il quadretto di commutazione e i comandi del riscaldamento sono descritti al capitolo D, paragrafo 3.

Guide dell'aria alle lame di costipazione assicurano un efficiente utilizzo del calore.

3 Sicurezza



I sistemi di sicurezza della finitrice e del banco vibrante sono descritti al capitolo B, paragrafo 2.2 del manuale della finitrice.

3.1 Pericoli determinati dal banco vibrante



Pericolo di schiacciamento!

E' opportuno fare molta attenzione con tutti i componenti mobili del banco vibrante in quanto sussiste il pericolo di rimanere schiacciati, incastrati o di subire ferite da taglio. Tenersi lontani da queste parti!

Pericolo di rimanere impigliati!

Occorre sempre fare molta attenzione quando ci si trova accanto alle parti rotanti del banco vibrante, in quanto c'è il pericolo di rimanere travolti, avvolti o impigliati. Tenersi lontani da queste parti!

Pericolo di cadute!

Mai salire o scendere durante la marcia! Servirsi esclusivamente delle apposite passerelle e delle superfici di passaggio!

Pericolo di incendio e di esplosione!

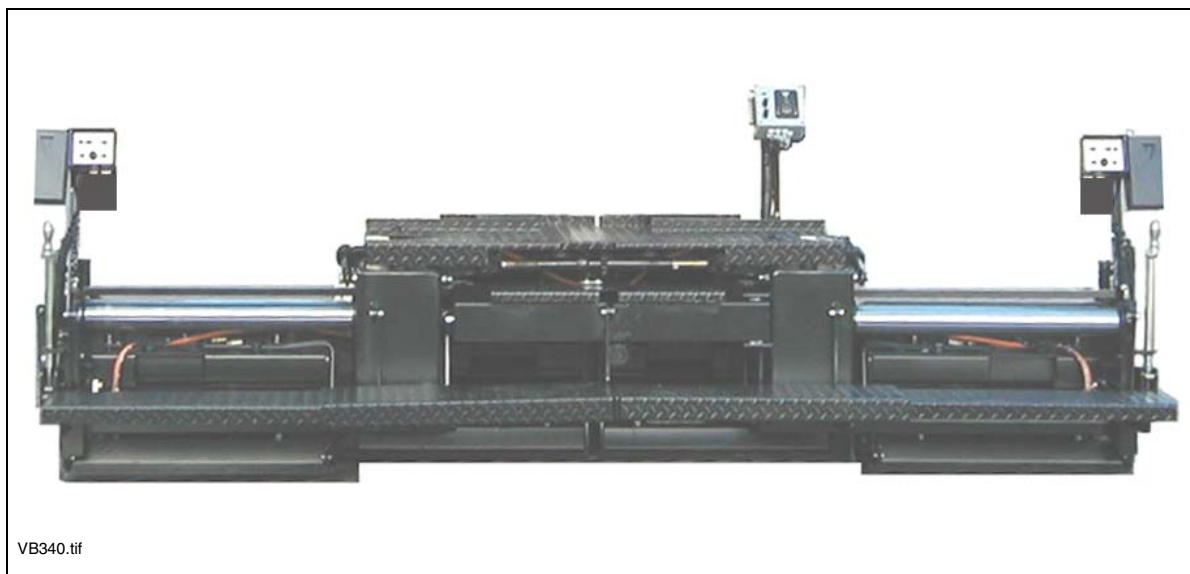
Pericolo di incendio e di esplosione durante i lavori sull'impianto di riscaldamento. Non fumare! Non usare fiamme libere!

Pericolo di ustioni!

Con il riscaldamento del banco vibrante le parti roventi possono generare pericolo, in particolare le piastre di fondo e le piastre di delimitazione. Tenersi lontani da queste parti! Oppure indossare guanti di protezione

- Portare sempre gli indumenti protettivi necessari!
Gli indumenti protettivi mancanti o usati in modo sbagliato possono dar luogo a situazioni di pericolo.
- Assicurarsi sempre che siano presenti le coperture e i dispositivi di protezione e che siano adeguatamente assicurati!
- Provvedere immediatamente a riparare i danni riscontrati! Non è consentito l'uso della macchina in caso di irregolarità!
- Durante i lavori, assicurarsi sempre che nessuno si trovi in situazione di pericolo!

4 Dati tecnici



4.1 Dimensioni

	VB340V/VB340TV	
Larghezza di base	1,70	m
Larghezza di lavoro:		
- min. con 2 pattini riduttori	1,20	m
- ad estrazione telescopica idraulica fino a	3,40	m
- mass. con attrezzi portati (finitrice F6W)	4,10	m
- mass. con attrezzi portati (finitrice F6C)	4,40	m
Profondità delle piastre di fondo:		
- banco vibrante di base	310 / 270	mm
- parti telescopiche	310 / 270	mm



Per l'ampliamento del banco vibrante vedi Capitolo "Montaggio e preparazione".

4.2 Pesi

Banco vibrante di base con parti telescopiche, piastre di delimitazione	circa 1,22 / 1,34	t
In più:		
- 350 mm per ogni tunnel del materiale	26	kg
- 350 mm per ogni attrezzo portato	70 / 84	kg
- 500 mm per ogni attrezzo portato	105 / 120	kg

4.3 Caratteristiche di regolazione / equipaggiamento

Profilo superiore:		
- campo di regolazione	-2... +4	%
- sistema meccanico di spostamento	Modello a 2 asta	
Spostamento in altezza/angolare delle parti telescopiche	Sistemi separati	
Passerella ribaltabile	Modello standard	

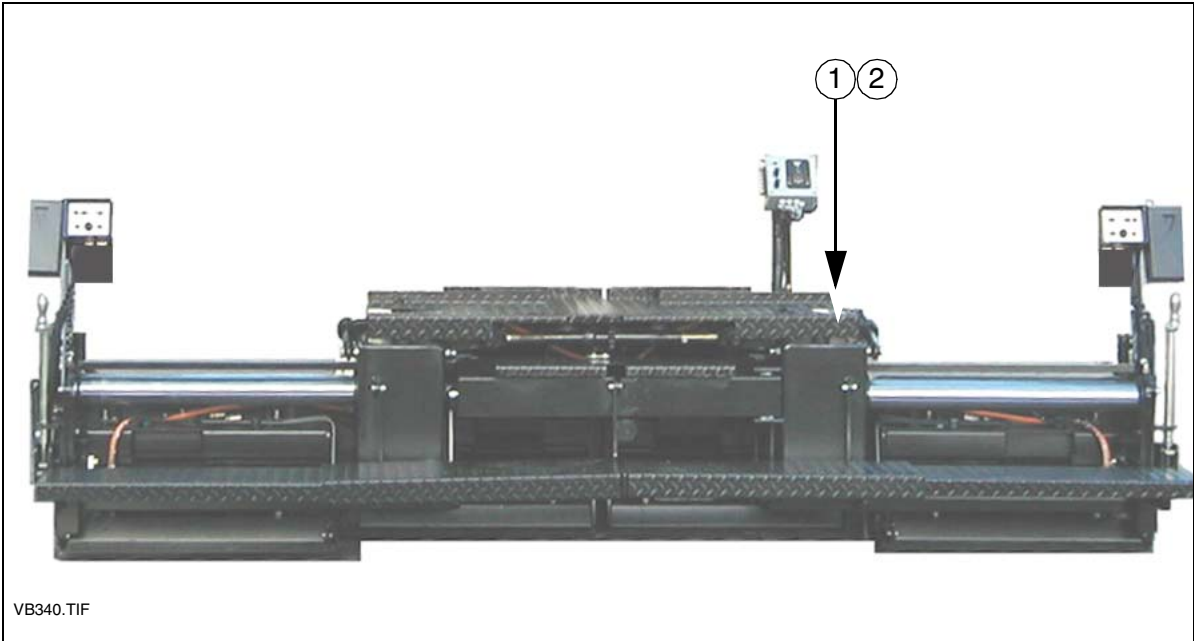
4.4 Sistema di compressione

Sistema di costipazione (O)	Mazzaranga a battuta verticale	
Corsa della mazzaranga (costante)	3,5	mm
Frequenza mazzaranga (regolabile in continuo)	0 ... 1500 (0 ... 25)	1/min (Hz)
Sistema di vibrazione (regolabile in continuo)	0 ... 3300 (0 ... 55)	1/min (Hz)
Motori idraulici: - per mazzaranga (su banco vibrante di base/parte telescopica) - per sistema di vibrazione (su banco vibrante di base/parte telescopica)	2/2 2/2	

4.5 Impianto di riscaldamento a gas

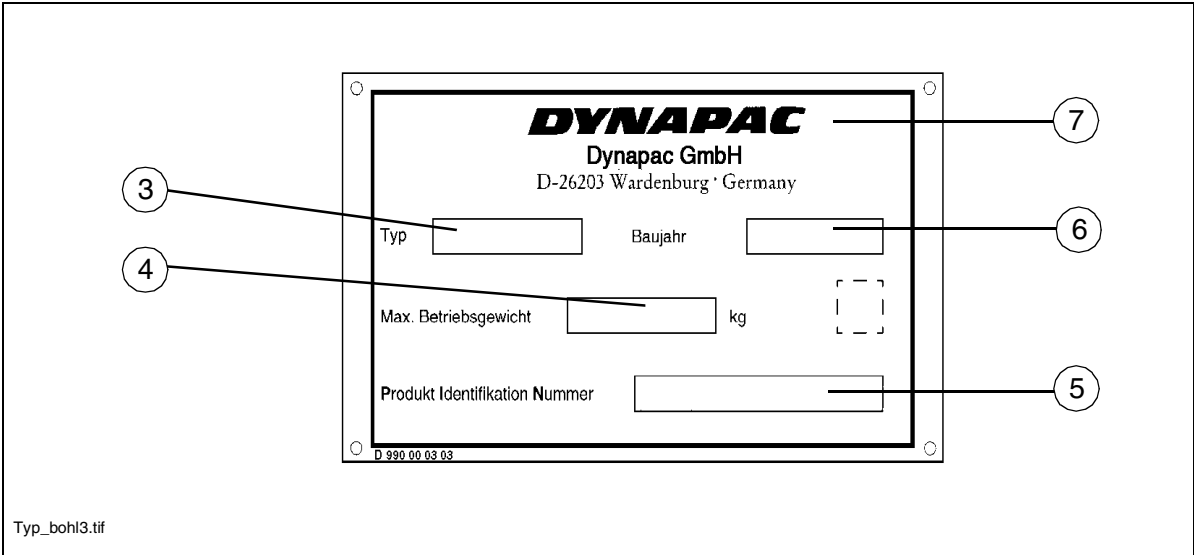
Carburante (gas liquido)	Gas propano	
Tipo di bruciatore	Bruciatore a tubi	
Camere di combustione: - su banco vibrante di base/su parti telescopiche - sugli attrezzi portati	2/2 1 su ognuno	
Comando del riscaldamento	Accensione elettronica, controllo della temperatura, preselezione continua della temperatura, controllo della fiamma ○	
Bombole di gas (sulla finitrice) - capacità per ogni bombola - peso lordo per ogni bombola	1 70 33	pezzi l kg
Pressione di esercizio (dietro il riduttore di pressione)	circa. 1,5	bar

5 **Punti di applicazione dei contrassegni e targhette di identificazione**



Pos.	Definizione
1	Numero di matricola del banco vibrante inciso (numero di identificazione del prodotto)
2	Targhetta di identificazione banco vibrante

5.1 **Targhetta di identificazione banco vibrante**



Pos.	Definizione
3	Tipo di banco vibrante (es.: VB 340 TV)
4	Peso massimo di esercizio del banco vibrante
5	Numero di matricola del banco vibrante (numero di identificazione del prodotto)
6	Anno di produzione
7	Produttore

C Trasporto

1 Normative di sicurezza per il trasporto



Pericolo di incidenti in caso di preparazione scorretta della finitrice e del banco vibrante e in caso di trasporto effettuato in modo scorretto!

Ridurre il banco vibrante fino alla larghezza di base e smontare tutte gli attrezzi portati eventualmente montati.

Tutte le parti non solidali con il banco vibrante devono essere messe nelle apposite scatole.

Dopo il trasporto rimettere a posto tutti i dispositivi di protezione.

2 Caricamento del banco vibrante smontato



Per il caricamento e il trasporto del banco vibrante **montato** sulla finitrice vedi manuale della finitrice.

Il banco vibrante va ridotto fino alla larghezza di base. Smontare le parti sporgenti o distaccate e staccare i collegamenti idraulici, elettrici e per il gas.



Per il trasbordo con un carrello elevatore a forche, tenere presente la portata!



Per i pesi e le dimensioni del banco vibrante vedi capitolo B, paragrafo "Dati tecnici".



Carico oscillante!

Non è consentito sostare sotto un carico oscillante!

2.1 Caricamento con elevatore a forza



Fare sempre attenzione in quanto il baricentro del banco vibrante o della cassa degli accessori **può essere eccentrico**.



Durante il caricamento con elevatore a forza c'è pericolo di ribaltamento del carico o di caduta di alcune parti. Non sostare in zona di pericolo!

D Comandi

1 Avvertenze per la sicurezza



Il comando irregolare del banco vibrante o del riscaldamento del banco vibrante può costituire un pericolo per le persone.

- Assicurarsi sempre che siano presenti le coperture e i dispositivi di protezione e che siano adeguatamente assicurati!
- Provvedere immediatamente a riparare i danni riscontrati! Non è consentito l'uso della macchina in caso di irregolarità!
- Durante i lavori, assicurarsi sempre che nessuno si trovi in situazione di pericolo!
- Non far salire nessuno sul banco vibrante durante la marcia!

2 Comando del banco vibrante



Per le funzioni generali della finitrice e del banco vibrante che non riguardano **questo** banco vibrante in particolare fare riferimento al manuale della finitrice.

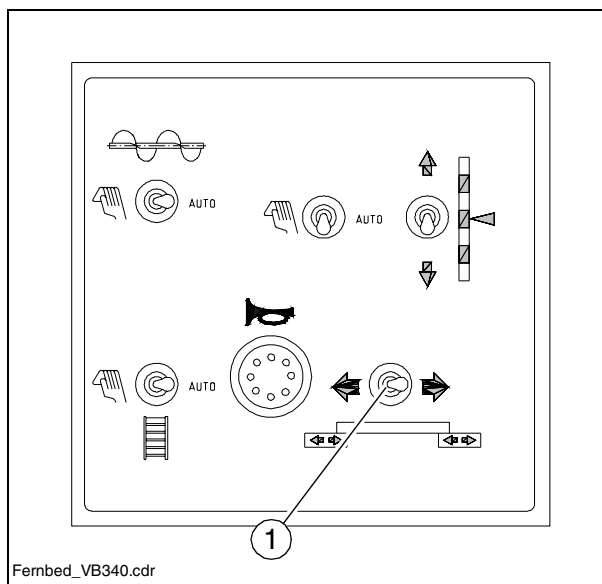
2.1 Estrazione/retrazione banco vibrante

Per estrarre o retrarre le parti telescopiche regolabili idraulicamente:

- Agire sull'interruttore (1) dei telecomandi a destra e a sinistra sul banco vibrante (optional sul quadro di comando della finitrice).
- L'impianto dei lampeggiatori di emergenza del banco vibrante (2) (sulla mensola del tettuccio della finitrice) lampeggia.



Pericolo di schiacciamento durante le operazioni di estrazione/retrazione delle parti telescopiche.
Nessuno deve sostare in zona di pericolo!

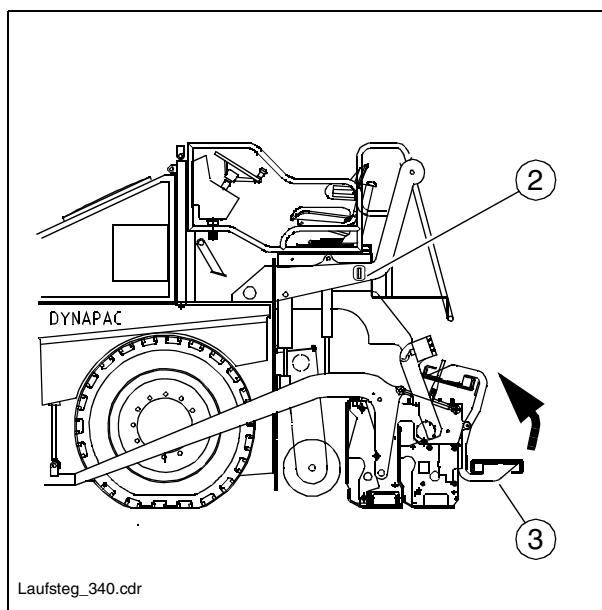


2.2 Passerella ribaltabile

La passerella ribaltabile (3) può essere rialzata solo alle seguenti condizioni di funzionamento:

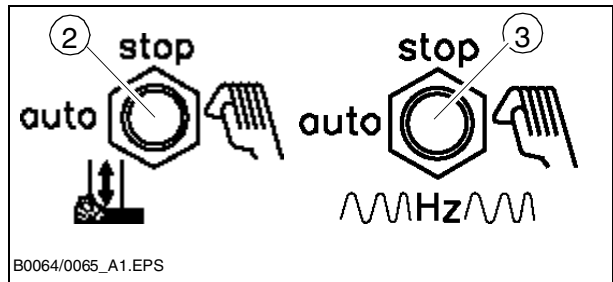
- In caso di avviamento con la macchina accanto a un muro o ad un ostacolo simile.
- In caso di trasporto della finitrice su un autocarro a pianale ribassato, se necessario.

In tutti gli altri casi la passerella deve essere assolutamente ribassata e fissata in tale posizione!



2.3 Regolazione della mazzaranga

Il funzionamento della mazzaranga viene attivato e disattivato agendo sull'interruttore (2) sul quadro di comando della finitrice (vedi manuale della finitrice).

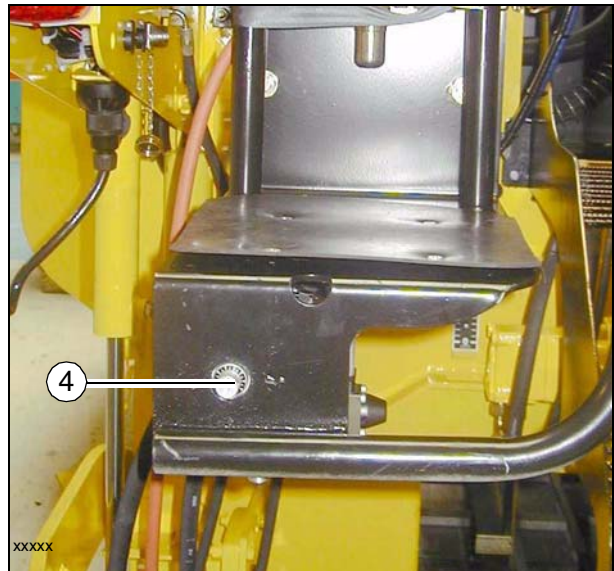


La frequenza della mazzaranga (numero di corse al minuto) viene regolata con il regolatore del numero di giri per la mazzaranga. Il regolatore del numero di giri si trova sulla ringhiera sul lato sinistro della macchina (supporto della bombola di gas).

Campo di regolazione:

0 – 1500 min⁻¹ =

0 – 25 corse al secondo



Regolazione del sistema di vibrazione (sistema supplementare di vibrazione optional)

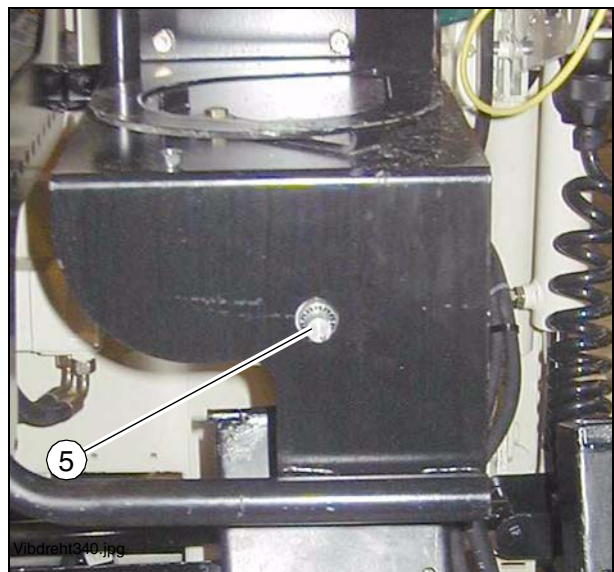
La funzione della vibrazione viene attivata e disattivata con l'interruttore (3) sul quadro di comando della finitrice (vedi manuale della finitrice).

- Il regolatore del numero di giri del sistema di vibrazione (5) si trova sulla ringhiera sul lato destro della macchina (supporto dell'impianto dell'agente distaccante).

Campo di regolazione:

0 – 3300 min⁻¹ =

0 – 55 corse al secondo



3 Comando dell'impianto di riscaldamento a gas con controllo di fiamma

3.1 Generalità sull'impianto di riscaldamento a gas

L'impianto di riscaldamento del banco vibrante funziona a gas propano (gas liquido). La bombola di gas si trova sulla finitrice.

L'impianto di riscaldamento è dotato di controllo elettronico della fiamma e della temperatura.

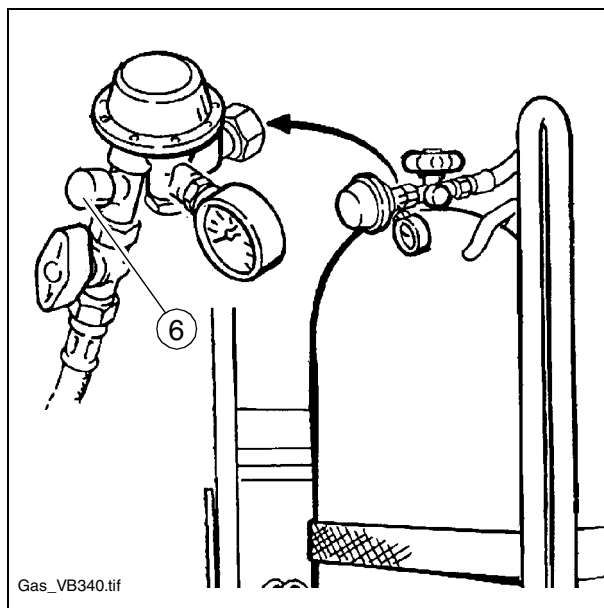
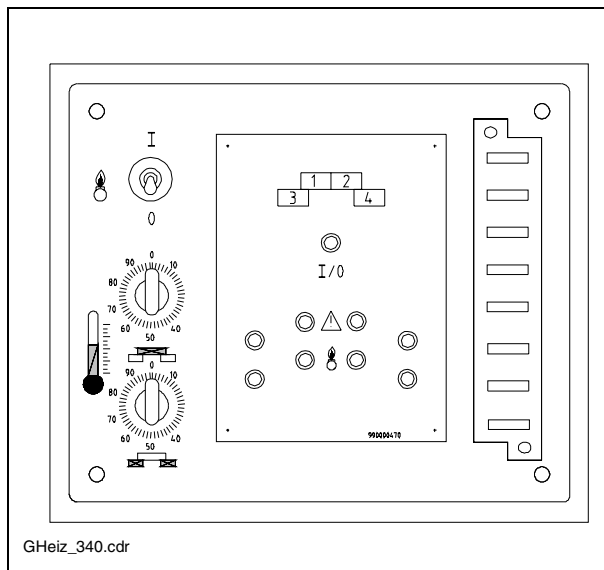
Prima di azionare il riscaldamento occorre osservare i seguenti punti:

- La bombola di gas si deve trovare sul punto previsto della finitrice ed essere assicurata con le cinghie fornite in dotazione. La bombola deve essere fissata in modo da escludere la sua rotazione intorno al suo asse longitudinale anche mentre la finitrice è in servizio.
- Non è consentito mettere in funzione l'impianto di riscaldamento a gas liquido senza il sistema di sicurezza a controllo a rottura dei tubi flessibili (6). Allo stesso modo è indispensabile controllare che sia montata la valvola per la riduzione della pressione prima di ogni accensione.
- Tutti i tubi del gas devono essere sottoposti, prima dell'uso, a controllo ottico per individuare eventuali danni visibili esternamente e in caso di difetti evidenti devono essere immediatamente sostituiti con tubi flessibili nuovi.



Pericolo di incendio e di esplosione durante la manipolazione delle bombole e durante lavori sull'impianto di riscaldamento a gas.

Non fumare! Non usare fiamme libere!



3.2 Collegamenti e verifica dell'ermeticità



Il sistema di condutture del gas del banco vibrante di base e delle parti telescopiche è montato fisso. Per il collegamento all'impianto del gas di eventuali attrezzi portati vedi Capitolo E "Montaggio e preparazione".

Collegamento delle bombole:

- Svitare la cuffia dalle valvole della bombola e conservarla in un luogo sicuro.
 - Controllare se il rubinetto principale (8) è chiuso (il figura il rubinetto è aperto!).
 - Controllare se la valvola della bombola (9) è chiusa correttamente.
- Montare il tubo flessibile del gas con riduttore della pressione e dispositivo antirottura (6) sulla bombola.

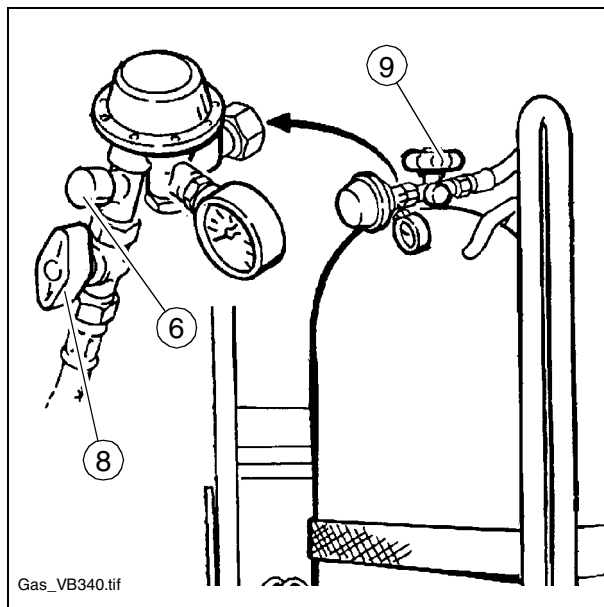


Avvertenza:

I collegamenti del gas hanno sempre filettature sinistrese!

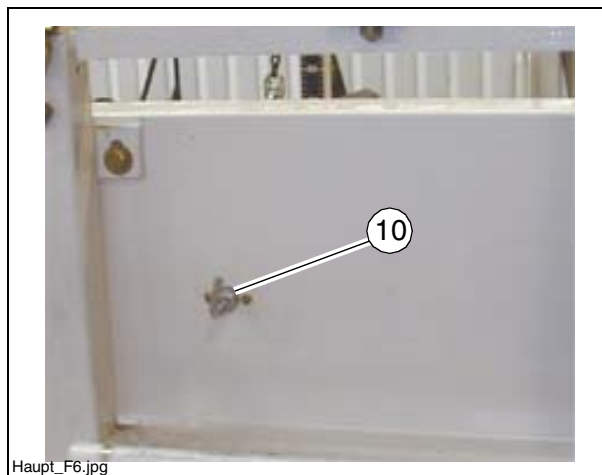


Fare attenzione all'ermeticità dell'impianto di conduzione del gas.

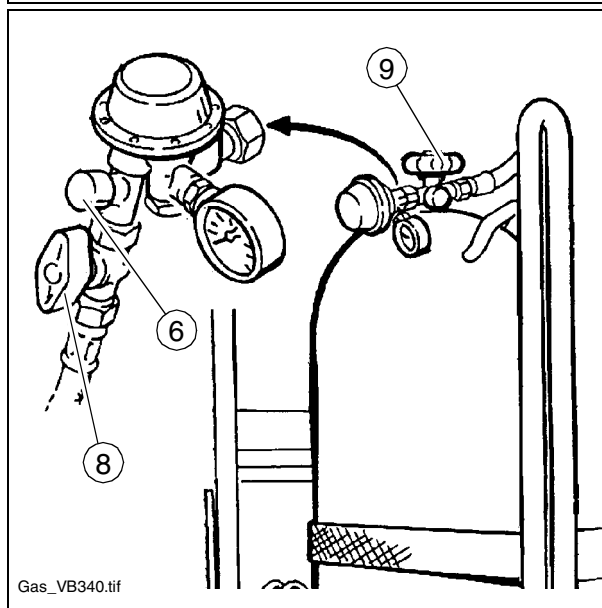


3.3 Mettere in funzione il riscaldamento e controllare

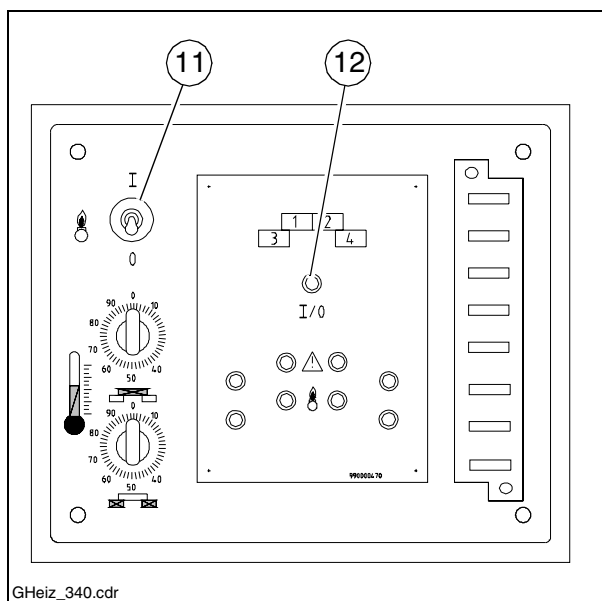
- Controllare se l'interruttore principale della batteria (10) è attivato.



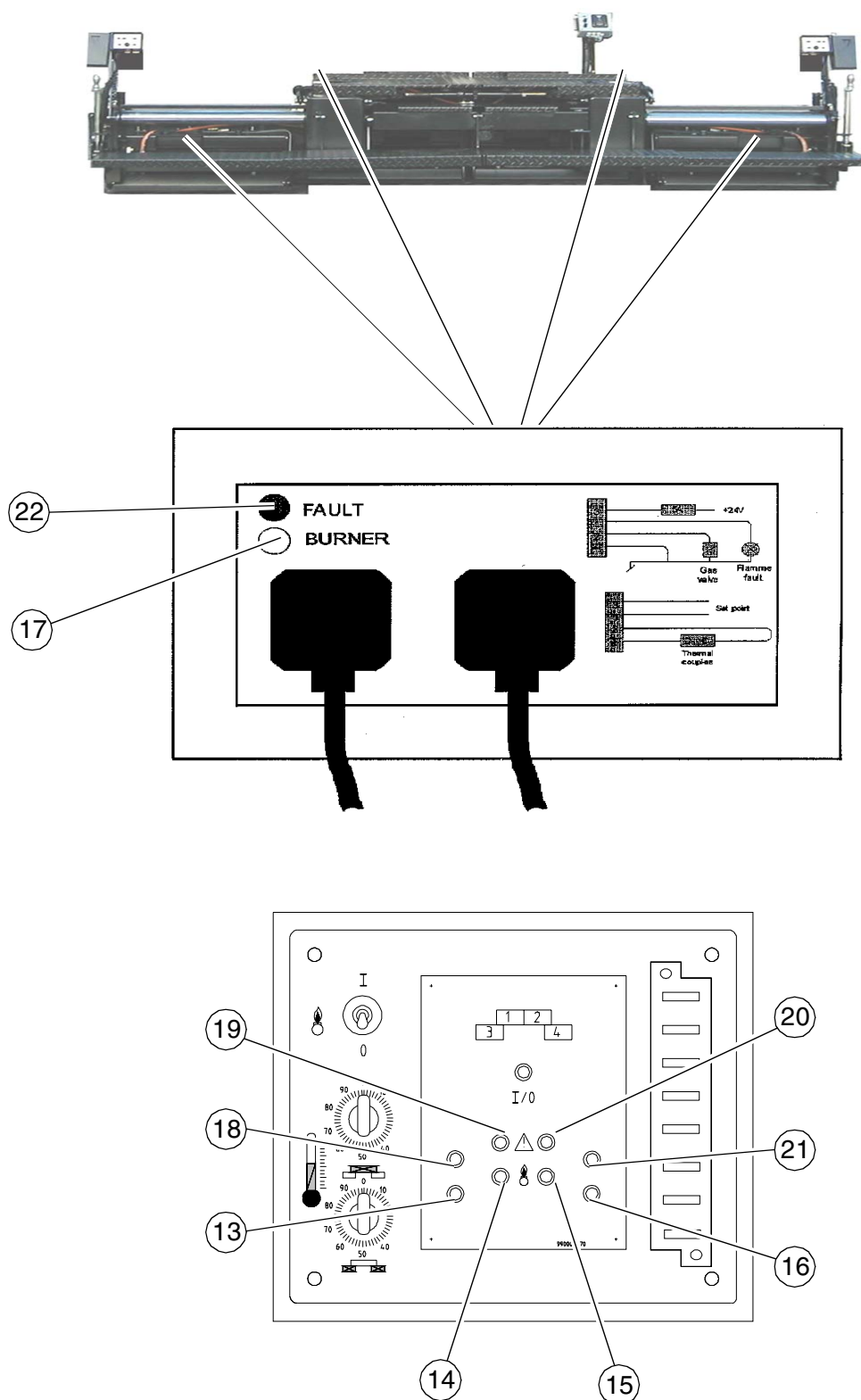
- Aprire le valvole delle bombole (9). Sbloccare la valvola di sicurezza premendo il sistema di sicurezza contro la rottura dei tubi flessibili (6).
- Aprire il rubinetto di chiusura principale (8)



- Sul quadretto di commutazione, attivare l'interruttore ON/OFF (11) (in basso). Con questa operazione
 - vengono aperte le valvole elettromagnetiche di intercettazione per l'alimentazione di gas ai bruciatori a tubi;
 - viene attivato il sistema di accensione elettronico e il gas viene acceso automaticamente per mezzo delle candele di accensione e monitorato dal controllo di fiamma.
- La spia di controllo verde (12) segnala che l'impianto di riscaldamento è acceso.



Funzionamento del controllo di fiamma



VB340.tif/Zünd2.Tif/Heiz350.tif

Il controllo di fiamma provvede all'accensione di una fiamma per mezzo di un bruciatore di accensione separato e al contemporaneo controllo della stessa. Il sensore di fiamma è integrato nella candeletta di accensione.

La fiamma del bruciatore di accensione accende in seguito il bruciatore a tubi.

Mediante la candeletta di accensione (sensore di fiamma) e le componenti elettroniche, vengono comandate le valvole elettromagnetiche per l'alimentazione del gas. Se entro 7 secondi dall'accensione non si forma una fiamma stabile sul bruciatore di accensione, le componenti elettroniche commutano in stato di anomalia. L'alimentazione di gas viene interrotta e le spie rosse sulla cassetta di accensione e nel quadretto di commutazione si accendono.



In caso di anomalia durante la fase di accensione, c'è la possibilità che il gas non abbia ancora raggiunto il bruciatore di accensione. In questo caso la procedura di accensione deve essere ripetuta viene a tre volte. Se dopo la terza accensione si presenta ancora un'anomalia, eliminarne la causa prima di effettuare ulteriori tentativi di accensione.

In caso di fiamma corretta, il banco vibrante viene riscaldato finché i sensori di temperatura nelle singole parti del banco vibrante interrompono la procedura di riscaldamento. Durante la fase di riscaldamento le spie verdi (13, 14, 15, 16) nel quadretto di commutazione e le spie gialle sulle cassette di accensione (17) segnalano la presenza di una fiamma corretta sui bruciatori di accensione.

In caso di anomalie le spie rosse (18, 19, 20, 21) nel quadretto di commutazione e le spie rosse sulle cassette di accensione (22) segnalano l'assenza di una fiamma corretta sui bruciatori di accensione.



Le spie sono importanti per il buon funzionamento del sistema di accensione. E' quindi opportuno sostituire subito le lampadine difettate!

3.4 Regolazione dei livelli di temperatura

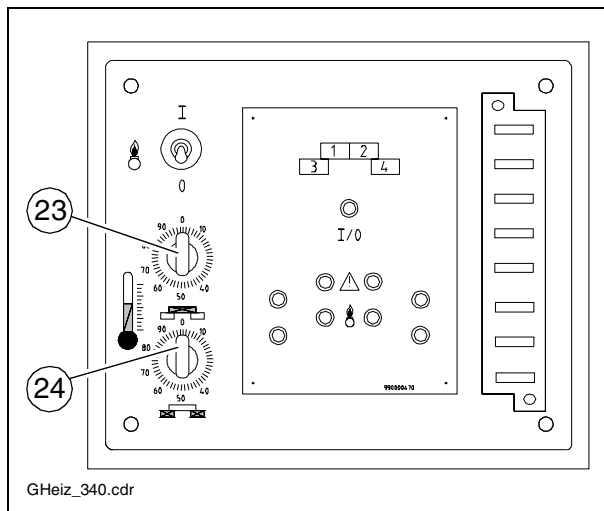
Regolatore (23) per il banco vibrante di base. Regolatore (24) per le parti telescopiche / gli attrezzi portati

Campo di regolazione:

Il punto di spegnimento del riscaldamento del banco vibrante può essere regolato su qualsiasi valore dell'intervallo da 80 a 160 °C.



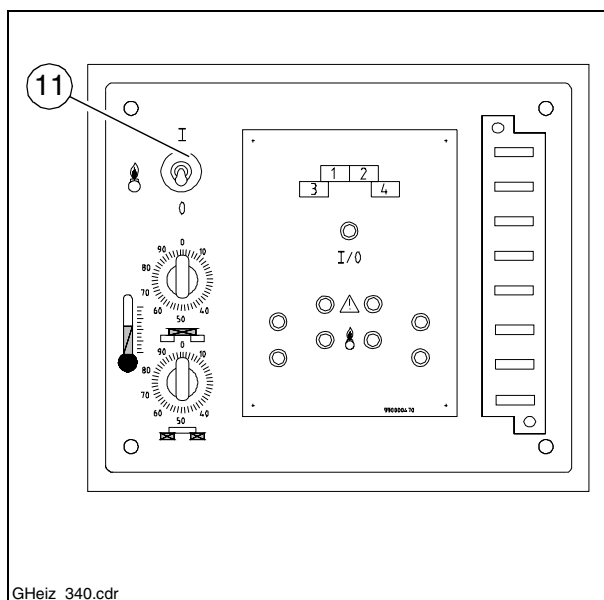
Per il riscaldamento prima dell'inizio dei lavori, impiegare l'alta temperatura per evitare l'attaccamento di composto bituminoso sulle lame di costipazione e sulle piastre di fondo nei primi metri di stesa. In genere è possibile passare alla bassa temperatura dopo breve tempo.



3.5 Spegnimento del riscaldamento

Dopo la fine del lavoro o quando il riscaldamento non è necessario:

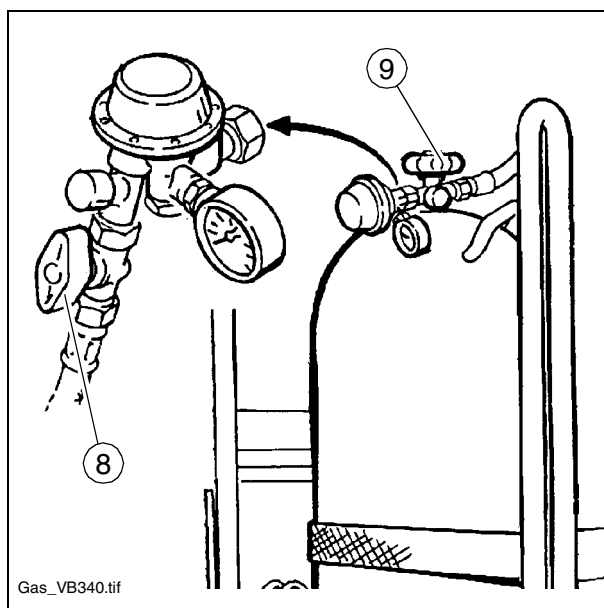
- Disattivare l'interruttore ON/OFF (11) sul quadretto di commutazione (posizione 0).



- Chiudere il rubinetto principale (8) e la valvola della bombola (9).



La mancata chiusura di queste valvole può causare pericoli di incendio o di esplosione in seguito all'eventuale fuoriuscita di gas non combusto! Chiudere le valvole durante le pause e dopo la fine dei lavori!



3.6 Sostituzione della bombola di gas

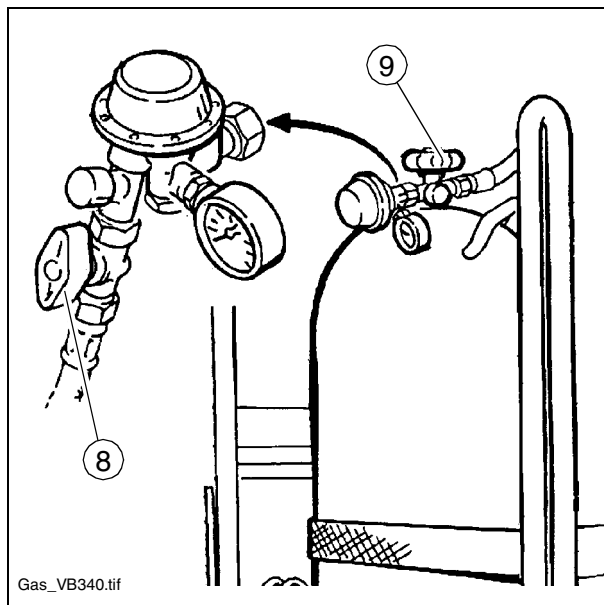
- Controllare se il rubinetto principale (8) e la valvola della bombola (9) sono chiusi.
- Svitare il tubo flessibile del gas.
- Avvitare la cuffia della valvola sulla bombola di gas.



Le bombole piene o non completamente vuote sono sotto pressione.

Si deve quindi fare attenzione che le bombole prive di cappuccio di protezione sulle valvole siano protette da forti urti (in particolare nella zona delle valvole o sulle valvole stesse)!

- Collegare la nuova bombola di gas (si veda la sezione 3.2 "Collegamenti e verifica dell'ermeticità").



4 Anomalie

4.1 Problemi nella stesa

Problema	Causa
Superficie ondulata ("onde corte")	- Variazione della temperatura del composto, segregazione - Composizione sbagliata del composto - Comando sbagliato del rullo - Preparazione sbagliata del sottofondo - Tempi lunghi tra un caricamento e l'altro - Linea di riferimento del rivelatore di altezza non corretta - Il rivelatore di altezza salta sulla linea di riferimento - Cambiamenti del rivelatore di altezza tra sopra e sotto (regolazione dell'inerzia troppo alta) - Piastre di fondo del banco vibrante non fissate saldamente - Piastre di fondo del banco vibrante usurate in maniera irregolare o deformate - Il banco vibrante non funziona in posizione flottante - Gioco eccessivo nel collegamento meccanico del banco vibrante/rimorchio - Velocità eccessiva della finitrice - Coclea di trasporto sovraccarica - Pressione del materiale oscillante contro il banco vibrante
Superficie ondulata ("onde lunghe")	- Variazione della temperatura del composto - Segregazione - Arresto del rullo sul composto caldo - Commutazione o rotazione troppo veloce del rullo - Comando sbagliato del rullo - Preparazione sbagliata del sottofondo - L'autocarro tiene i freni troppo serrati - Tempi lunghi tra un caricamento e l'altro - Linea di riferimento del rivelatore di altezza non corretta - Montaggio scorretto del rivelatore di altezza - Interruttore di fine corsa non regolato correttamente - Banco vibrante funzionante a vuoto - Banco vibrante non funziona in posizione flottante - Gioco eccessivo nel collegamento meccanico del banco vibrante - Coclea regolata troppo in profondità - Coclea di trasporto sovraccaricata - Pressione del materiale oscillante contro il banco vibrante
Il bancovibrante non reagisce secondo le previsioni alle operazioni di correzione	- Temperatura del composto - Variazione della temperatura del composto - Altezza di stesa sbagliata per la grandezza massima della grana - Montaggio scorretto del rivelatore di altezza - Vibrazione troppo lenta - Il banco vibrante non funziona in posizione flottante - Gioco eccessivo nel collegamento meccanico del banco vibrante - Velocità eccessiva della finitrice

Problema	Causa
Crepe nello strato di rivestimento (tutta la larghezza)	- Temperatura del composto troppo scarsa - Variazione della temperatura del composto - Umidità sul sottofondo - Segregazione - Composizione sbagliata del composto - Altezza sbagliata della stesa per la grandezza massima della grana - Banco vibrante freddo - Piastre di fondo del banco vibrante usurate in maniera irregolare o deformate - Velocità eccessiva della finitrice
Crepe nello strato di rivestimento (strisce centrali)	- Temperatura del composto - Banco vibrante freddo - Piastre di fondo usurate o deformate - Profilo superiore sbagliato del banco vibrante
Crepe nello strato di rivestimento (strisce esterne)	- Temperatura del composto - Montaggio sbagliato degli attrezzi portati del banco vibrante - Interruttore di fine corsa non regolato correttamente - Banco vibrante freddo - Piastre di fondo usurate o deformate - Velocità eccessiva della finitrice
Composizione disomogenea dello strato di rivestimento	- Temperatura del composto - Variazione della temperatura del composto - Umidità sul sottofondo - Segregazione - Composizione sbagliata del composto - Preparazione sbagliata del sottofondo - Altezza sbagliata della stesa per la grandezza massima della grana - Tempi lunghi tra un caricamento e l'altro - Vibrazione troppo lenta - Montaggio sbagliato degli attrezzi portati del banco vibrante - Banco vibrante freddo - Piastre di fondo usurate o deformate - Il banco vibrante non funziona in posizione flottante - Velocità eccessiva della finitrice - Coccia di trasporto sovraccaricata - Pressione del materiale oscillante contro il banco vibrante
Impronte sul fondo	- L'autocarro urta troppo violentemente contro la finitrice allo scaricamento - Gioco eccessivo nel collegamento meccanico del banco vibrante/rimorchio - L'autocarro tiene i freni troppo serrati - Vibrazione eccessiva a veicolo fermo

4.2 Anomalie del banco vibrante

Anomalia	Causa	Aiuto
La mazzaranga o il sistema di vibrazione non funzionano	Mazzaranga bloccata dal bitume freddo	Scaldare bene il banco vibrante
	Olio idraulico insufficiente nel serbatoio	Rabboccare l'olio
	Valvola di limitazione della pressione difettata	Sostituire la valvola, eventualmente provvedere alla manutenzione e alla regolazione.
	La tubazione di aspirazione della pompa è annerita	Rendere ermetici i raccordi o sostituirli
	Filtro dell'olio sporco	Controllare il filtro, eventualmente provvedere alla sostituzione.
Sollevamento del banco vibrante impossibile	Pressione dell'olio troppo bassa	Aumentare la pressione dell'olio
	Manicotto annerito	Sostituire il manicotto
	Alimentazione di corrente interrotta	Controllare sistema di sicurezza e cavi, eventualmente provvedere alla sostituzione.

4.3 Anomalie sull'impianto di riscaldamento a gas

 Vedischemaelettricodell'impiantodiriscaldamentoa gasnelcatalogodipartidiricambio.

Anomalia	Causa	Aiuto
Spie spente dopo l'accensione dell'impianto di riscaldamento	Tensione batteria troppo scarsa	Controllare la tensione della batteria
	Interruttore principale spento	Attivare l'interruttore principale
	Fusibile principale 10 A o fusibili 5 A difettati	Controllare il fusibile, eventualmente provvedere alla sostituzione.
	Alimentazione di corrente interrotta	Controllare collegamento a spina e cavo
Nessunascintilla sulle candele di accensione	Fusibili 5 A difettati	Controllare il fusibile, eventualmente provvedere alla sostituzione.
	Scatola/scatole di accensione bruciata/bruciate	Controllare la scatola o le scatole di accensione, eventualmente provvedere alla sostituzione.
	Alimentazione di corrente interrotta	Controllare collegamenti a spina e cavi
	Cavo di accensione rotto	Controllare il cavo di accensione, eventualmente provvedere alla sostituzione.
	Collegamento massa interrotto sul supporto delle candele di accensione.	Controllare il collegamento di massa, eventualmente provvedere alla sostituzione
	Candele di accensione difettate	Controllare le candele di accensione, eventualmente provvedere alla sostituzione
Candele di accensione accese, ma nessuna fiamma sui tubi del bruciatore	Assenza di alimentazione di gas propano	Controllare le valvole sulle bombole di gas propano
		Controllare la valvola di sicurezza/il riduttore di pressione, eventualmente provvedere alla sostituzione
		Aprire le valvole di chiusura o il rubinetto di chiusura principale
		Controllare i relé delle valvole magnetiche e le valvole magnetiche, eventualmente provvedere alla sostituzione
		Controllare l'elemento termosensibile, eventualmente provvedere alla sostituzione
		Controllare i collegamenti dei cavi, eventualmente provvedere alla sostituzione
		Controllare filtri e ugelli degli iniettori, pulirli, eventualmente provvedere alla sostituzione
		Controllare la miscela aria/gas sugli iniettori, eventualmente ripeterelaregolazione

E Montaggio e preparazione

1 Avvertenze per la sicurezza



L'avviamento involontario della finitrice può costituire un pericolo per le persone che lavorano accanto al banco vibrante.

Se non descritto altrimenti, eseguire i lavori **solamente con finitrice a motore fermo!** Accertarsi che la finitrice sia assicurata contro l'avviamento.



Il banco vibrante sollevato può abbassarsi se non è inserito il sistema di sicurezza meccanico per il trasporto del banco vibrante che si trova sulla finitrice.

Eseguire i lavori solamente se il banco vibrante **è assicurato meccanicamente!**



Durante l'allacciamento o lo stacco dei tubi flessibili idraulici e durante i lavori all'impianto idraulico, è possibile che fuoriesca liquido idraulico molto caldo ad alta pressione.

Spegnere il motore e togliere pressione all'impianto idraulico! Proteggere gli occhi!

Montare gli attrezzi portati e di conversione solamente nel modo prescritto. In caso di dubbio rivolgersi al costruttore!

Prima della rimessa in esercizio, reinstallare correttamente tutti i dispositivi di protezione.

In tutte le larghezze di lavoro, la passerella deve estendersi sulla larghezza totale del banco vibrante.

La passerella ribaltabile (optional) può essere sollevata nelle seguenti condizioni:

- In caso di stesa vicino ad un muro o ad un ostacolo analogo.
- In caso di trasporto su un autocarro a pianale ribassato.

2 Montaggio generale

2.1 Montaggio del banco vibrante sulla finitrice

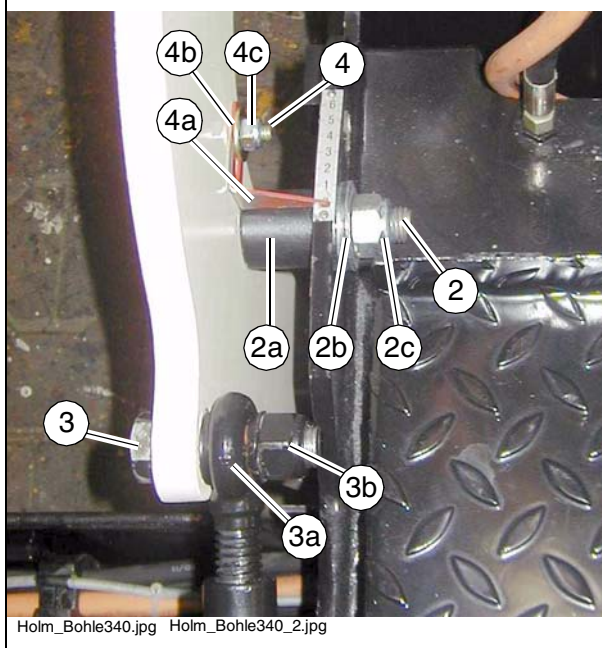
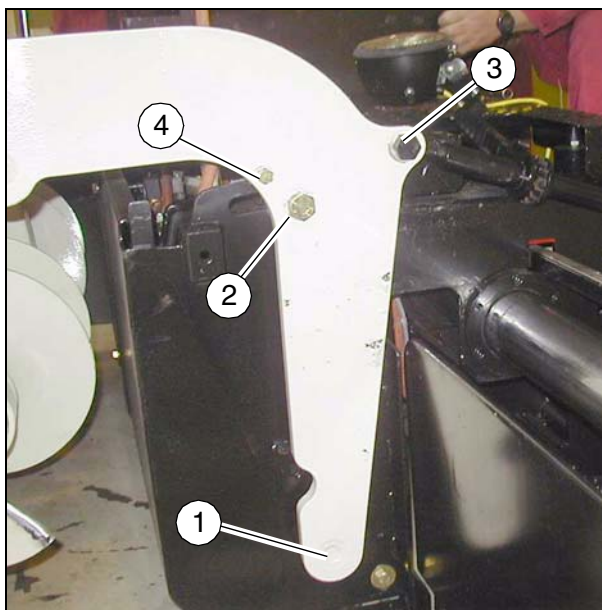
- Depositare il banco vibrante su un appoggio adatto (travi di legno, ecc.) e posizionare la finitrice in retromarcia davanti al banco vibrante.

Abbassare le barre e posizionarle in modo che il perno saldato del centro di rotazione sulla barra (1) possa essere inserito nel relativo foro del corpo del banco vibrante.

Assicurare il centro di rotazione sul lato interno del corpo del banco vibrante con vite e rondella.

Per completare il montaggio, su entrambe le barre si devono eseguire le seguenti operazioni:

- Montare il perno di guida (2) con distanziale a manicotto (2a) tra la barra e l'asola della guida del banco vibrante e bloccarlo con la rondella (2b) ed il dado autobloccante (2c) per garantire la guida corretta con una buona libertà di movimento.
- Montare sulla barra il perno di fissaggio (3) con l'occhiello del tenditore a vite (3a) per la regolazione dell'angolo di attacco del banco vibrante ed il dado (3b) previsto a questo scopo.
- Montare sulla barra la vite (4) con l'indice dell'angolo di attacco del banco vibrante (4a), la rondella (4b) ed il dado autobloccante (4c), in modo da garantire una buona mobilità.

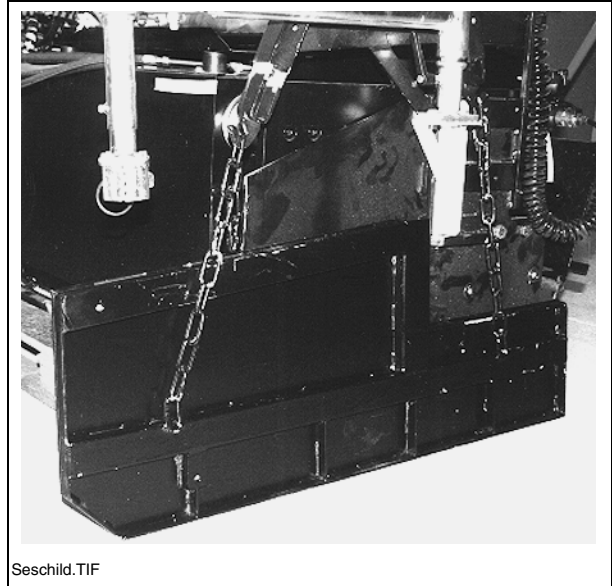


Holm_Bohle340.jpg Holm_Bohle340_2.jpg

2.2 Montaggio delle piastre di delimitazione

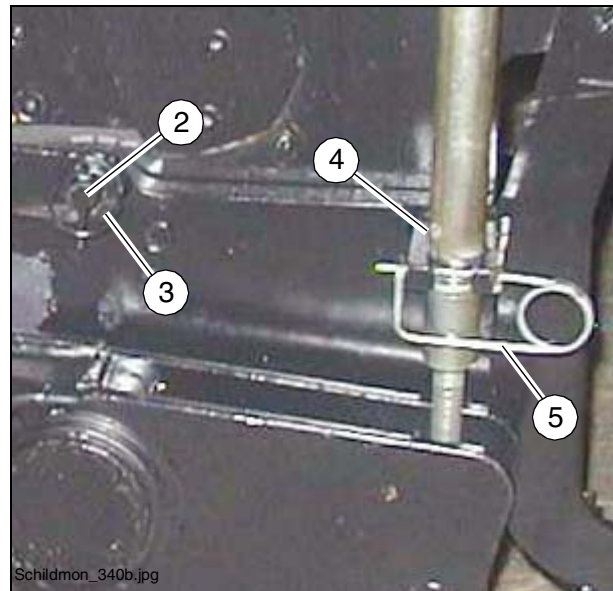
Gli schermi laterali vengono montati solo dopo aver concluso le altre operazioni di montaggio e di regolazione sul banco vibrante.

- Inserire l'asse della leva oscillante situato sullo scudo laterale nel foro presente nella parte telescopica o nell'attrezzo portato.
- Assicurare l'asse della leva oscillante sul lato interno con la graffa (1) per impedirne l'uscita.



Sul lato esterno dello scudo laterale:

- Applicare il braccio della guida parallela sul perno (2) e bloccarlo con la spina orientabile di sicurezza (3).
- Applicare la manovella per la regolazione in altezza nella graffa (4) e bloccarla con la copiglia (5).



2.3 Raccordi idraulici

I raccordi si trovano sul retro della finitrice.



Durante gli allacciamenti è possibile che fuoriesca liquido idraulico molto caldo ad alta pressione.

Spegnere il motore e togliere pressione all'impianto idraulico! Proteggere gli occhi!



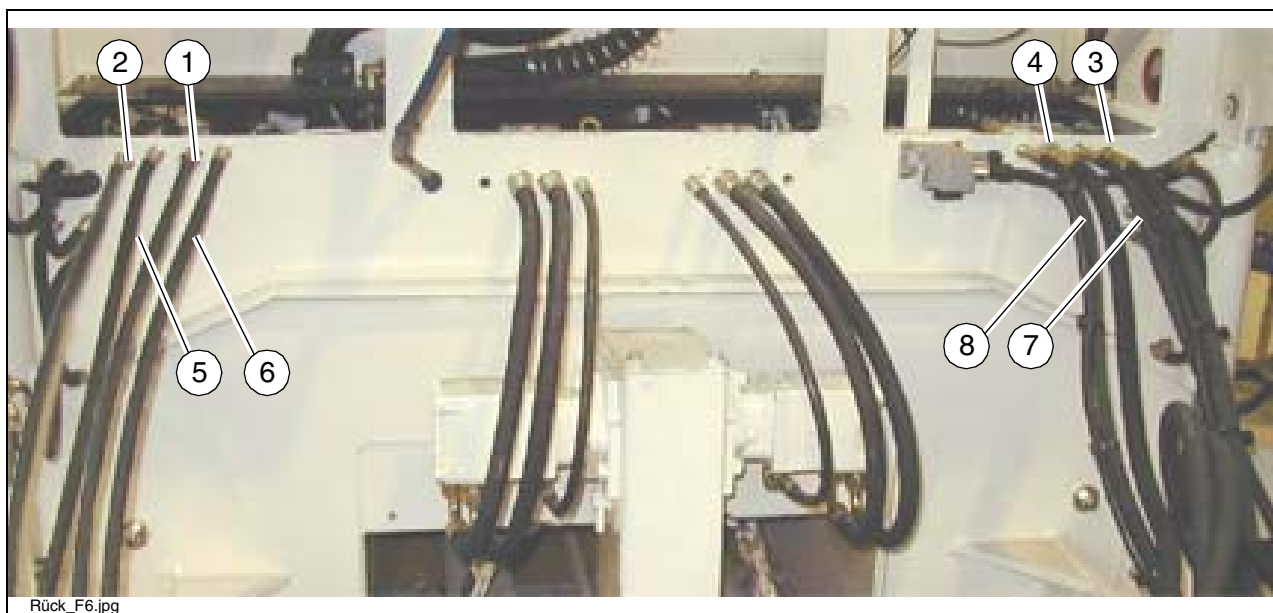
Durante gli allacciamenti fare attenzione all'assoluta pulizia.

Lo sporco nell'olio idraulico può portare a guasti della macchina!



I raccordi sono presenti in funzione dell'equipaggiamento del banco vibrante.

Posizione e definizione dei raccordi:

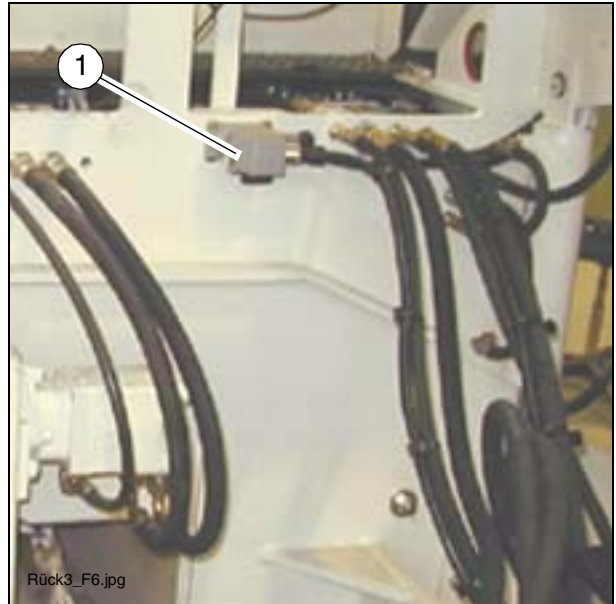


Pos.	Definizione
1	Pompa mazzaranga (O)
2	Ritorno mazzaranga → serbatoio (O)
3	Pompa sistema di vibrazione
4	Ritorno sistema di vibrazione → serbatoio
5	Estrazione del banco vibrante, a sinistra
6	Retrazione del banco vibrante, a sinistra
7	Estrazione del banco vibrante, a destra
8	Retrazione del banco vibrante, a destra

2.4 Collegamenti elettrici

Sul retro della finitrice:

- Connettore a spina (1) per gli apparecchi elettrici sul banco vibrante (valvole elettromagnetiche, telecomandi, ecc.).



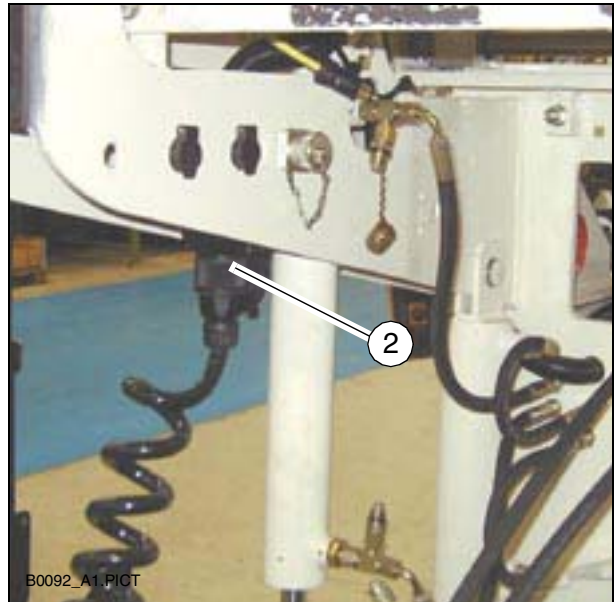
Sotto la mensola posteriore (a sinistra ed a destra):

- Prese (2) per i cavi di collegamento dei telecomandi.



Solamente quando sono stati realizzati tutti i collegamenti elettrici è possibile eseguire le regolazioni per il banco vibrante sulla finitrice.

- Prese (21) per i cavi di collegamento per l'interruttore di fine corsa coclea.



3 Allargamento del banco vibrante

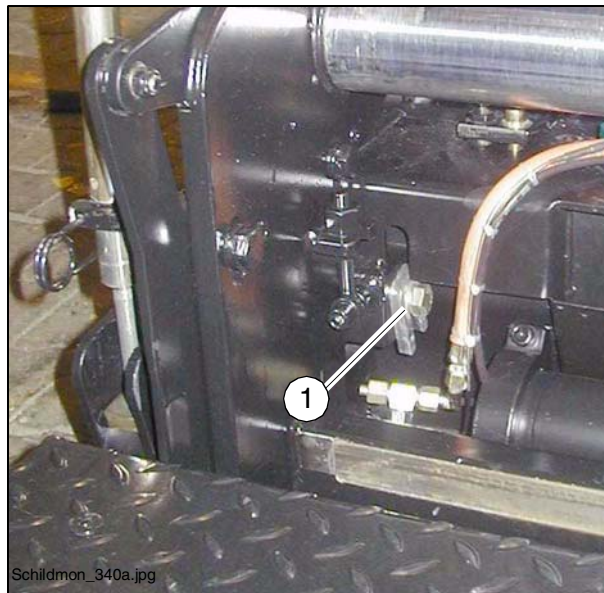


Su ogni lato si può montare un attrezzo portato di larghezza pari a 350 mm! Da ciò risulta una larghezza di stesa massima di 4,1 m.

Prima di poter montare gli attrezzi portati è necessario eseguire le seguenti operazioni:

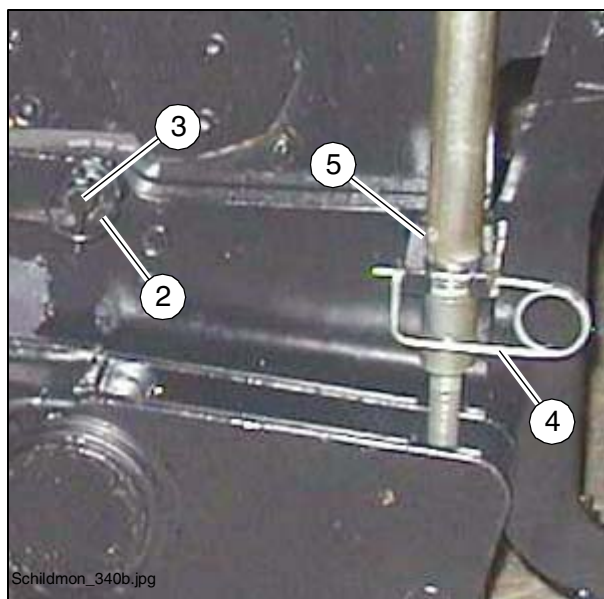
3.1 Smontare le piastre di delimitazione.

- Smontare la graffa (1) di fissaggio dell'asse della leva oscillante sul lato interno del corpo del banco vibrante.



Sul lato esterno dello scudo laterale:

- Togliere la spina orientabile di sicurezza (2) dal perno (3).
- Togliere la copiglia (4) dalla graffa (5).
- Togliere la manovella.
- Togliere lo scudo laterale con l'asse della leva oscillante dalla parte telescopica.

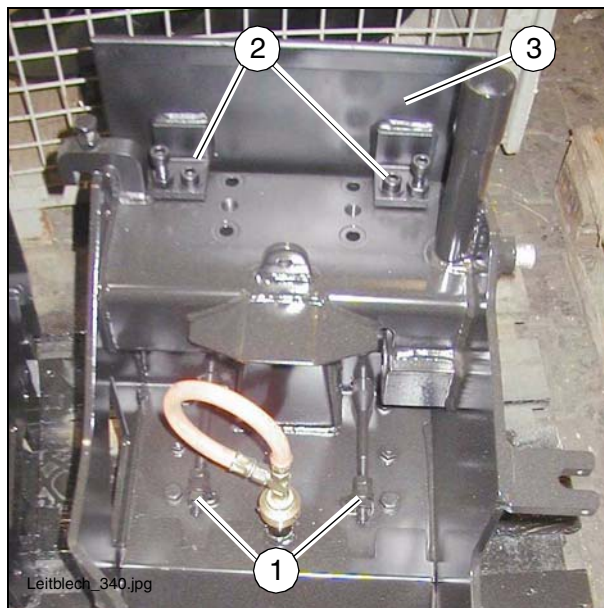


3.2 Preparazione degli attrezzi portati

Se il banco vibrante è equipaggiato con una mazzaranga, prima di montare l'attrezzo portato per l'azionamento della mazzaranga occorre montare l'albero della mazzaranga. Per farlo sono necessarie le seguenti operazioni:

3.3 Smontaggio delle piastre deflettrici di protezione della mazzaranga:

- Allentare i due dadi (1) delle aste di trazione di alcuni giri.
- Svitare le due viti di fissaggio (2) della piastra deflettrice di protezione della mazzaranga.
- Togliere la piastra deflettrice di protezione della mazzaranga (3).

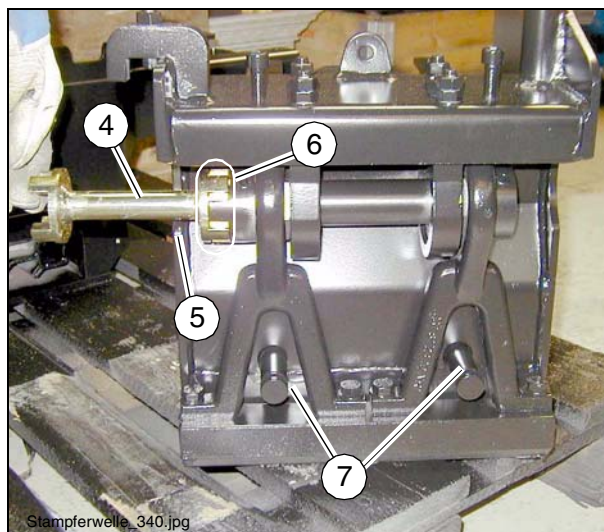


3.4 Montaggio dell'albero di azionamento della mazzaranga

- Applicare l'albero (4) nella relativa rientranza (5) del corpo del banco vibrante.
- Avvicinare le due parti del giunto di trascinamento (6) con la stella di plastica applicata.

3.5 Montaggio della piastra deflettrice di protezione della mazzaranga

- Applicare la guida situata sul lato interno della piastra deflettrice di protezione (3) nelle scanalature (7) delle aste di trazione.
- Avvitare le due viti di fissaggio (2) della piastra deflettrice di protezione della mazzaranga.
- Serrare a fondo i due dadi (1) delle aste di trazione. In questo modo si tira la piastra deflettrice di protezione davanti alla mazzaranga.



Ora l'attrezzo portato è pronto per essere montato sulla parte telescopica

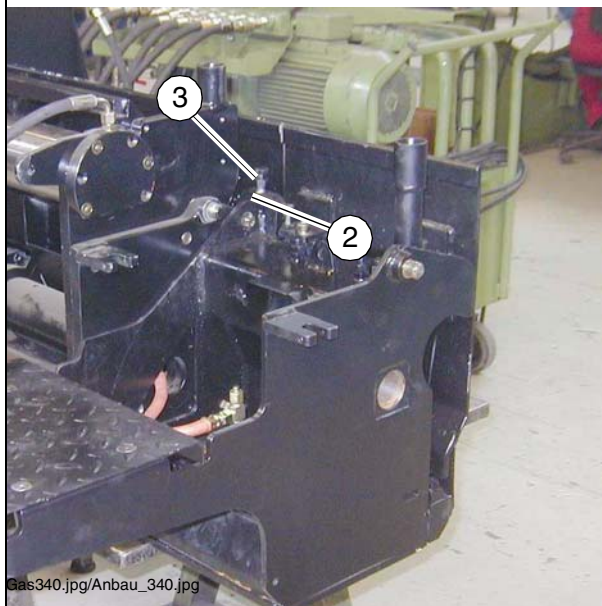
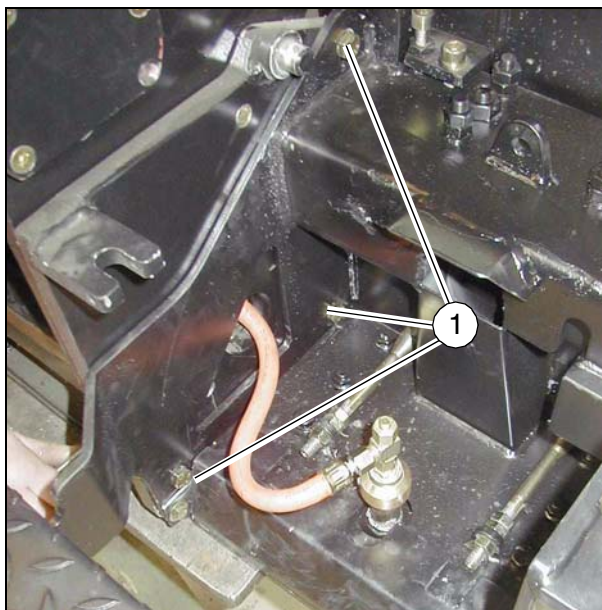
3.6 Montaggio degli attrezzi portati



Le superfici avvitate devono essere pulite e, se il banco vibrante è stato già usato, prive di qualsiasi residui di bitume.

Ciò vale in particolare per le superfici di contatto delle piastre di base.

- Avvicinare l'attrezzo portato e la parte telescopica su una superficie di appoggio piana. Durante questa operazione, l'albero di azionamento della mazza-ranga deve essere tenuto fermo.
- Inserire il semigiunto dell'albero motore con la stella di plastica applicata attraverso il corrispondente foro nel corpo del banco vibrante della parte telescopica ed applicarlo sul secondo semigiunto qui presente.
- Avvicinare l'attrezzo portato e la parte telescopica.
- Serrare leggermente le viti di fissaggio (1).
- Regolare l'altezza dell'attrezzo portato:
 - Allentare il controdado (2).
 - Con la vite di registro (3) regolare l'altezza corretta rispetto alla parte telescopica.
 - Serrare il controdado (3).
- Serrare a fondo le viti di fissaggio (1).



3.7 Montaggio della piastra di delimitazione sull'attrezzo portato



Vedi sezione 2.2

3.8 Raccordi del gas



Per il montaggio, l'uso e il controllo dell'ermeticità dell'impianto di riscaldamento a gas, vedi capitolo D, paragrafo "Comando dell'impianto di riscaldamento a gas".

Dopo il montaggio di attrezzi portati è necessario allacciare i relativi tubi flessibili di collegamento per i bruciatori degli attrezzi portati con il sistema di conduzione del gas del banco vibrante.

- Tutti i tubi del gas devono essere sottoposti, prima dell'uso, a controllo ottico per individuare eventuali danni visibili esternamente e in caso di difetti evidenti devono essere immediatamente sostituiti con tubi flessibili nuovi.
- I collegamenti dei tubi flessibili vengono realizzati con raccordi filettati.



Pericolo di incendio e di esplosione!

Pericolo di incendio e di esplosione durante i lavori sull'impianto di riscaldamento. Non fumare! Non usare fiamme libere!

- Dopo lo smontaggio degli attrezzi portati, i tubi flessibili rimangono attaccati all'attrezzo portato a cui sono avvitati.



4 Regolazioni

4.1 Regolazione delle parti telescopiche

La rirregolazione delle parti telescopiche può essere eseguita anche con banco vibrante montato sulla finitrice.

Regolazione di base:

- Allentare le viti di fissaggio (1) ed i controdadi (3).
- Agire sulle viti di registro (2) e (3a):



Sollevamento della parte telescopica: rotazione in senso orario delle viti di registro (2) e rotazione in senso antiorario del controdado (3) o della vite di registro (3a).



Su tutte le viti di registro deve essere regolata la stessa altezza! Solo in questo modo si può garantire una stesa senza formazione di strisce.

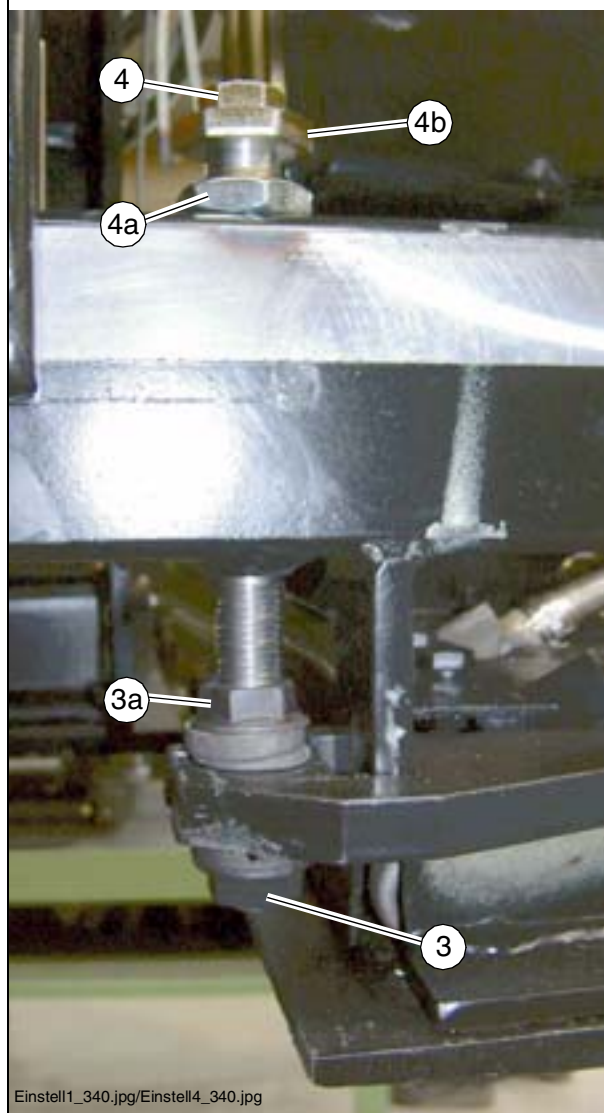
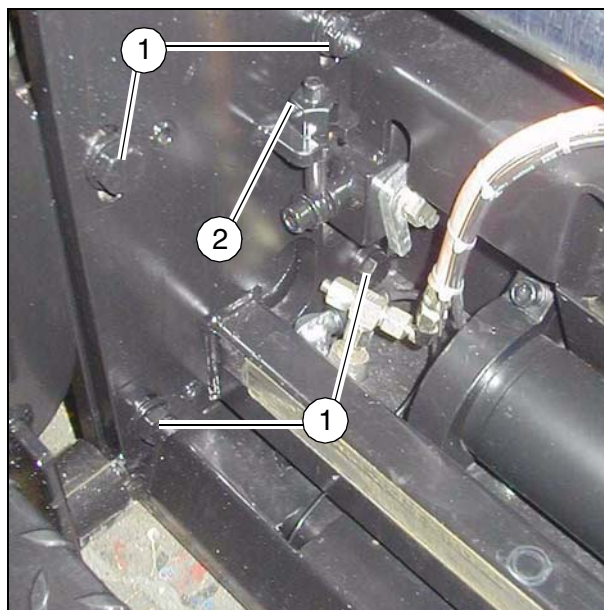


Le parti telescopiche devono essere regolate su un'altezza maggiore di 3 mm di quella del banco vibrante di base!

- Dopo la regolazione:
Riserrare a fondo le viti di fissaggio (1) ed i controdadi (3).

Regolazione di precisione, regolazione durante la stesa:

- Svitare le viti di fissaggio (1), la vite (4) ed il dado (4a).
- Eseguire la regolazione di precisione agendo sul controdado (4b).
- Serrare le viti di fissaggio (1), la vite (4) ed il dado (4a) per bloccare il controdado.



Einstell1_340.jpg/Einstell4_340.jpg

4.2 Regolazione dell'altezza della mazzaranga

Le mazzaranghe possiedono una corsa non modificabile di 3,5 mm.

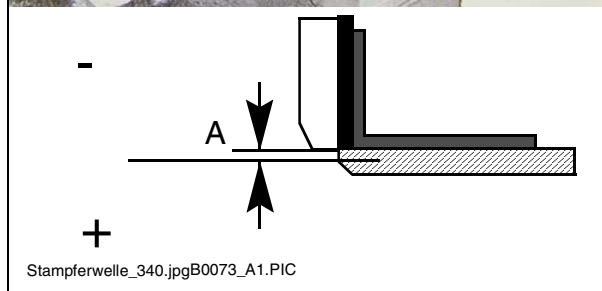
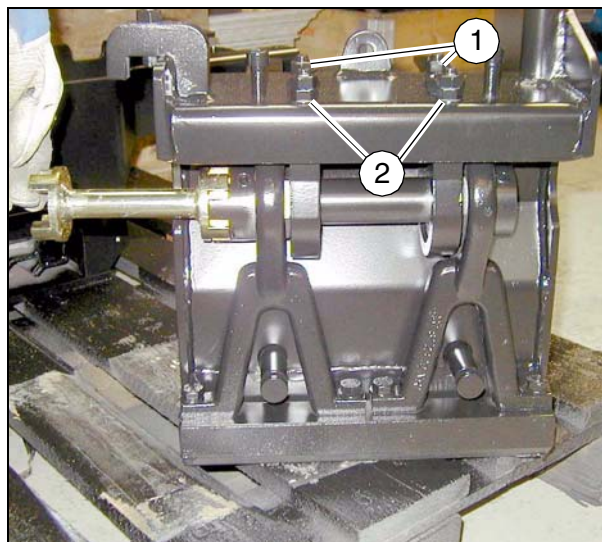
Nel punto morto inferiore della loro corsa, le mazzaranghe devono essere regolate tra $-0,2$ mm e $0,0$ mm (misura A).

La regolazione viene eseguita con due grani filettati (1) su cui sono fissati i supporti di cuscinetto dell'albero motore:



Per la regolazione, la lama di costipazione deve trovarsi nella sua posizione di altezza minima.

- Allentare i controdati (2).
- Con i grani filettati (1) eseguire la regolazione in altezza.
- Controllare la posizione della lama di costipazione rispetto alle piastre di base. Se necessario, correggere la posizione con i grani filettati (1).
- Riserrare a fondo i controdati (2).



4.3 Regolazione della piastra deflettrice di protezione della mazzaranga:

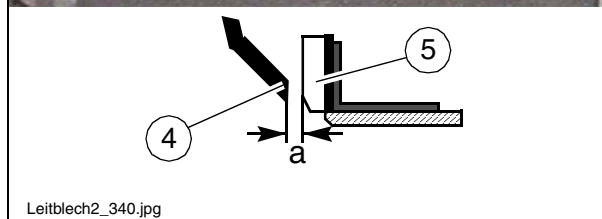
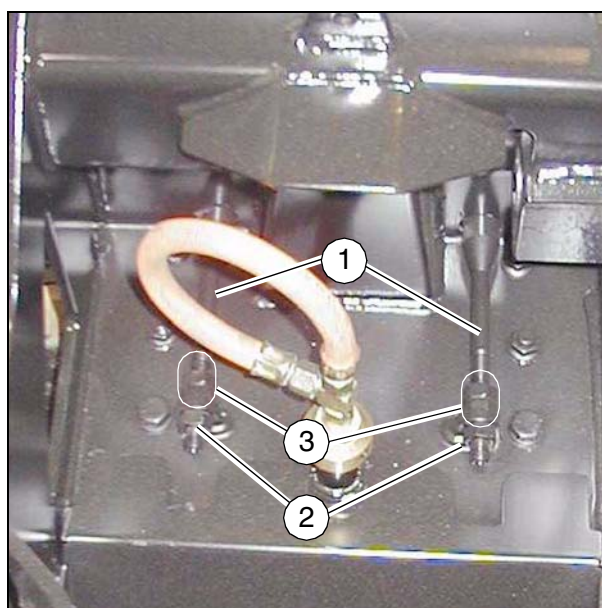
Ogni piastra deflettrice di protezione della mazzaranga viene tirata da due aste di trazione (1) verso la lama di costipazione.

Tra la piastra deflettrice di protezione della mazzaranga (4) e la lama di costipazione (5) deve esistere un gioco (a) di $0,7$ mm per l'intera larghezza.



Questa misura è già stata regolata dal costruttore.

- La regolazione si esegue con i dadi anteriori (2). A seconda del verso di regolazione, i controdati (3) devono essere allentati prima della regolazione o riserrati al termine di essa.



4.4 Regolazione delle piastre di delimitazione

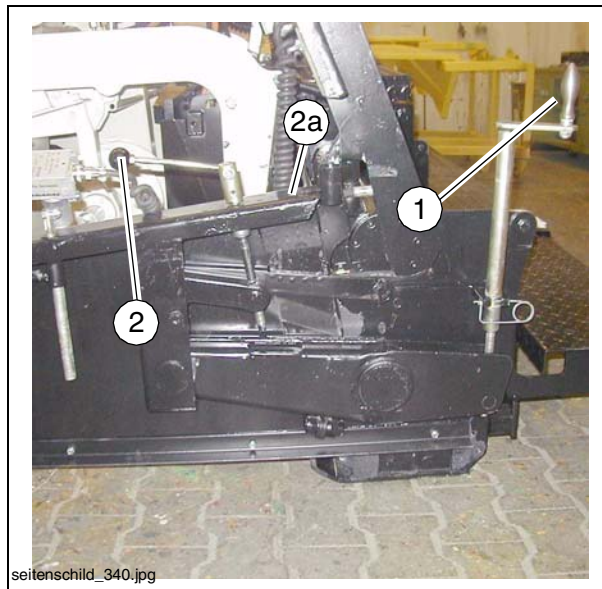
Gli scudi laterali sono regolabili in altezza e possono essere regolati nel loro angolo di appoggio rispetto al terreno.

Per la regolazione in altezza:

- Ruotare la manovella (1) fino raggiungere l'altezza desiderata.

Regolazione dell'angolo di appoggio:

- Ruotare la manovella (2) fino raggiungere l'inclinazione desiderata.



 La leva della manovella può essere portata per sicurezza nella rientranza (2a).

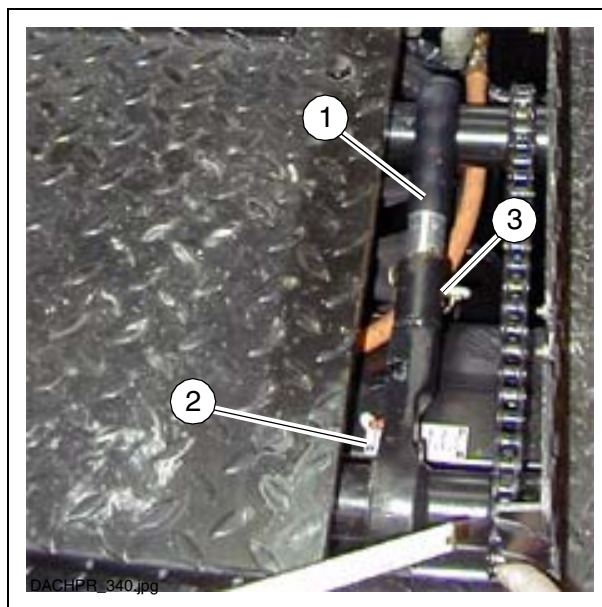
4.5 Regolazione del profilo superiore

Il banco vibrante possiede un'asta filettata con cui si può regolare il profilo superiore in verso positivo o negativo.

 Per il campo di regolazione del profilo superiore consultare il capitolo B, sezione "Dati tecnici".

- Regolare il profilo superiore con il nottolino (1).
La corsa di regolazione viene indicata in percentuale dalla scala graduata (2).

 Per regolare in verso opposto occorre spostare la spina (3) del nottolino.



4.6 Regolazione dell'angolo di attacco

L'angolo di attacco del banco vibrante può essere aumentato o diminuito a seconda delle necessità.

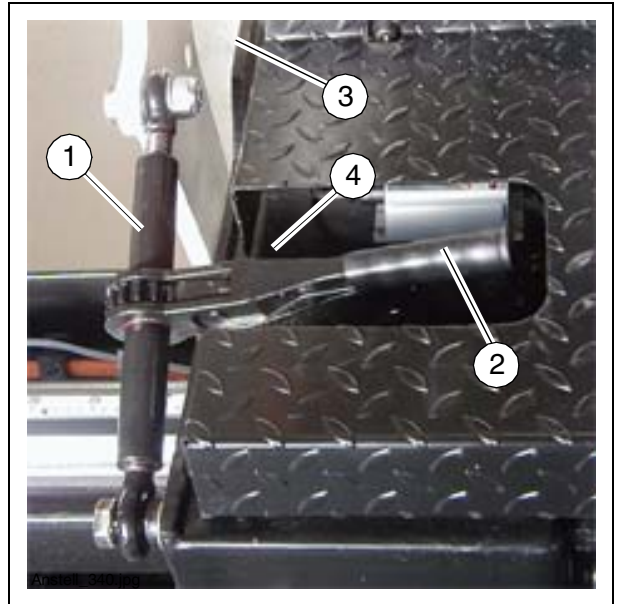
- Regolare l'angolo di attacco con il nottolino (2) installato sui bracci superiori (1).
La corsa di regolazione viene indicata dalla scala graduata (3).



Per regolare in verso opposto occorre spostare la spina (4) del nottolino.



Attenzione alla regolazione uniforme su entrambi i lati del banco vibrante!



F Manutenzione

1 Norme di sicurezza per la manutenzione



L'avviamento involontario della finitrice può costituire un pericolo per le persone che lavorano accanto al banco vibrante.

Se non descritto altrimenti, eseguire i lavori **solamente con finitrice a motore fermo!** Accertarsi che la finitrice sia assicurata contro l'avviamento.



Il banco vibrante sollevato può abbassarsi se non è inserito il sistema di sicurezza meccanico per il trasporto del banco vibrante che si trova sulla finitrice.

Eseguire i lavori solamente se il banco vibrante **è assicurato meccanicamente!**

- Sostituire o far sostituire le parti di ricambio solamente nel modo prescritto.



Parti o ricambi non autorizzati, attrezzi sbagliati o montaggio irregolare possono determinare malfunzionamenti, danni materiali, rottura dei dispositivi di protezione e pericoli per le persone.

Impiegare solamente parti autorizzate e montarle nel modo prescritto! In caso di dubbio rivolgersi al costruttore!

- Prima della rimessa in esercizio, reinstallare correttamente tutti i dispositivi di protezione.

2 Intervalli di manutenzione

Tutte le indicazioni di tempo rappresentano **gli intervalli di manutenzione** massimi consentiti. In caso di condizioni di impiego più severe sono previsti **intervalli** più brevi!



Per gli intervalli e i lavori di manutenzione sulla finitrice vedi il manuale della finitrice.

2.1 Giornalmente – al termine del lavoro

	Manutenzione	Sostanze di consumo	Vedi
1.	Svuotare il settore della mazzaranga		"Pulizia del banco vibrante"
2.	Pulire la piastra di delimitazione		"Pulizia del banco vibrante"
3.	Pulire ed oliare leggermente i tubi delle guide a scorrimento	Olio	"Pulizia del banco vibrante"
4.	Controlli visivi	Olio	"Controlli di routine"

2.2 Ogni mese



Eseguire in aggiunta alla manutenzione giornaliera!

	Manutenzione	Sostanze di consumo	Vedi
1.	Controllare le candele di accensione (riscaldamento a gas)		"Puntidacontrollare dell'impianto a gas"

2.3 Ogni sei mesi



Eseguire in aggiunta alla manutenzione giornaliera e mensile!

	Manutenzione	Sostanze di consumo	Vedi
1.	Sostituire le candele di accensione (riscaldamento a gas)		"Puntidacontrollare dell'impianto a gas"

2.4 Ogni anno

	Manutenzione	Sostanze di consumo	Vedi
1.	Far controllare banco vibrante e impianto a gas da un esperto		"Direttiva per l'impiego regolare e corretto delle finitrici per pavimentazioni stradali"

2.5 Quando necessario

	Manutenzione	Materiale di consumo	Vedi
1.	Riregolare le guide a scorrimento		"Guide a scorrimento"
2.	Lubrificare le parti mobili	Grasso	"Punti di lubrificazione"

3 Punti di controllo dell'impianto del gas

Pos.	Definizione
1	Bruciatore di accensione
2	Farfalla della mandata d'aria
3	Candela di accensione

Candele di accensione

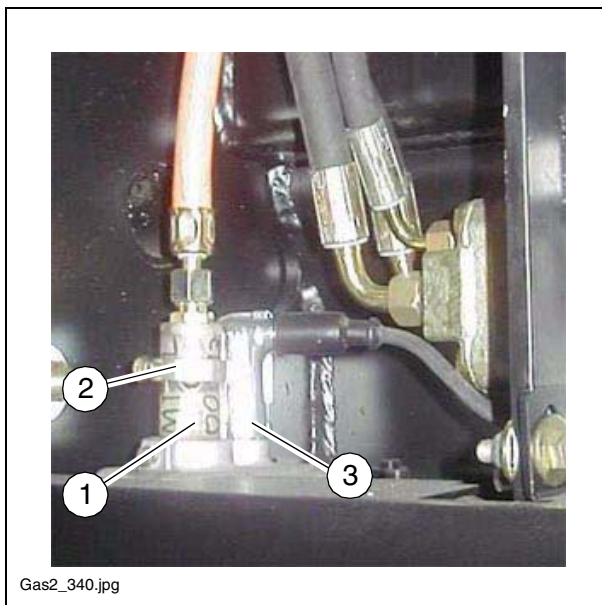
Le candele di accensione dell'impianto di riscaldamento a gas devono essere controllate una volta al mese:

- Estrarre la spina della candela di accensione.
- Togliere la sede delle candele di accensione dal corpo del banco vibrante.
- Controllare:
 - Ci sono danni visibili sull'isolante del contatto centrale?
 - La distanza fra gli elettrodi è corretta?



La distanza tra gli elettrodi è di 1 - 1,5 mm.

Le candele di accensione devono essere sostituite due volte all'anno per garantire che il riscaldamento del banco vibrante funzioni sempre in modo corretto.



Gas2_340.jpg



Gas3_VB340.jpg

Regolazione delle caratteristiche della fiamma

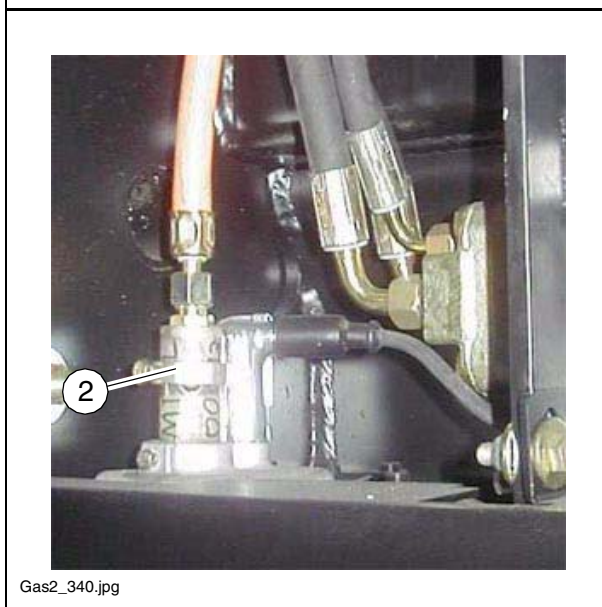
Per garantire caratteristiche corrette della fiamma è necessario regolare l'anello di regolazione (2) del bruciatore di accensione.

- Allentare la vite di fermo dell'anello di regolazione.
- L'anello di regolazione deve coprire circa il 50% i quattro fori di aspirazione dell'aria.
- Riserrare la vite di fermo dell'anello di regolazione.



La fiamma sul tubo del bruciatore deve essere di colore blu intenso.

- Se necessario eseguire la regolazione di precisione con l'anello di regolazione (2).



Gas2_340.jpg

Iniettori dell'impianto di riscaldamento a gas

Gli iniettori per la preparazione della miscela aria-gas non sono soggetti ad alcuna manutenzione.

A causa delle impurità presenti nel gas propano, è possibile che il filtro si sporchì. In questo caso svitare il manicotto (5) e quindi l'ugello del gas (6). Il filtro è collegato con l'ugello del gas. Pulire accuratamente con aria.



Non pulire mai l'ugello del gas e il filtro con un oggetto a punta in quanto ciò può danneggiare il filtro o il foro dell'ugello del gas.

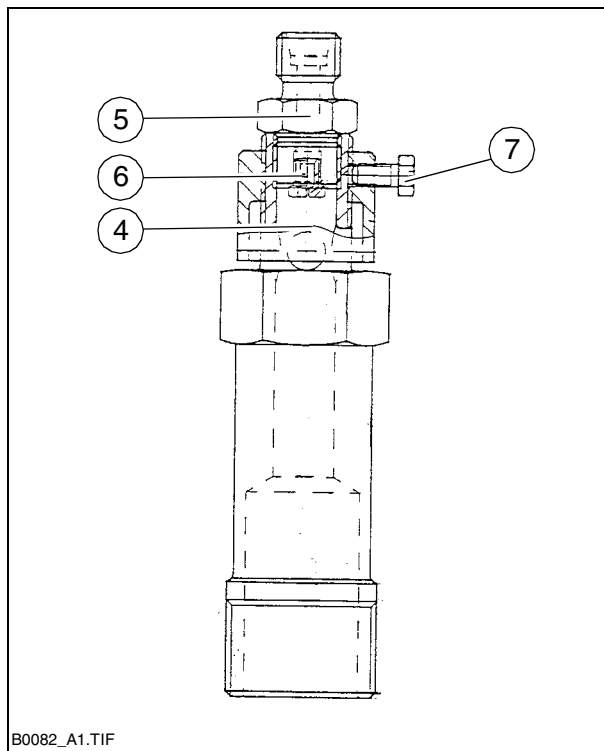


Il bocchettone avvitabile (5) e l'ugello del gas (6) sono stati già incollati dal costruttore.

Dopo la pulitura, incollare e avvitare l'ugello del gas (6) e il manicotto (5).



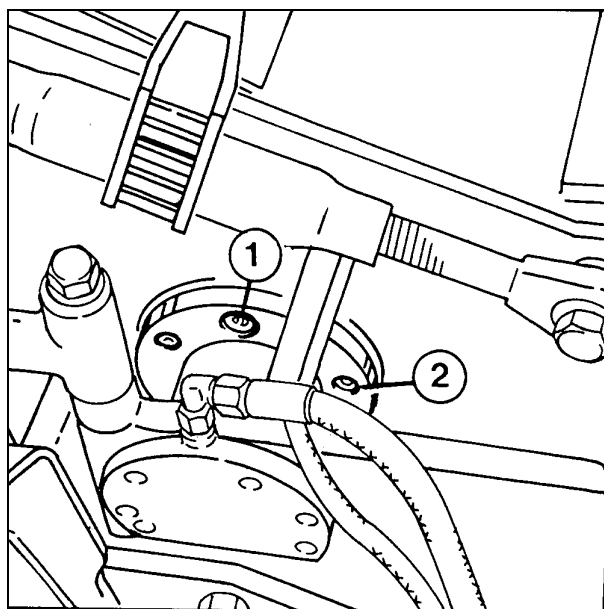
Assicurarsi che tutti i collegamenti di conduzione del gas siano saldamente avvitati. **Pericolo di esplosione** in caso di annermeticità.



3.1 Riregolazione della guida a scorrimento

Se dopo un lungo periodo di funzionamento si forma un gioco percettibile delle boccole delle guide a scorrimento, esso può essere eliminato nel modo seguente:

- Dapprima sbloccare le viti di fissaggio (1).
- Con i 3 tiranti a vite (2) regolare le guide a scorrimento in modo che non sia più presente gioco percettibile e tuttavia le aste degli stantuffi si possano muovere liberamente. Riserrare le viti di fissaggio.
- Ripetere le stesse operazioni per l'altro punto di guida.



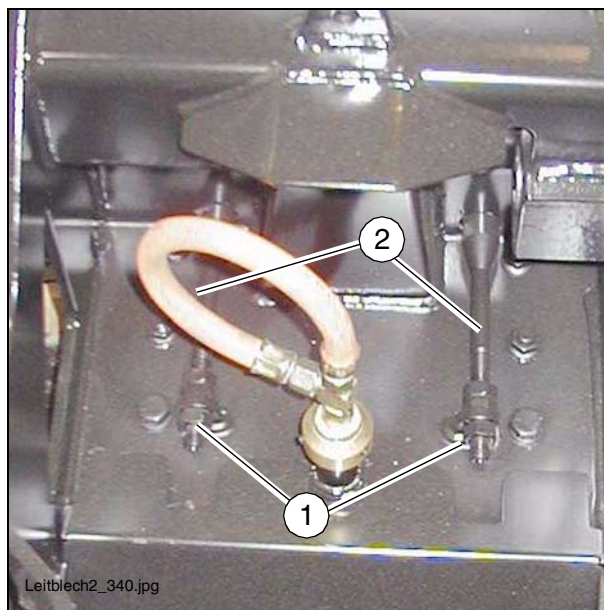
Svuotamento vano mazzaranga

Durante la stesa penetrano a poco a poco nel telaio della mazzaranga resti di bitume e parti di piccole dimensioni. Il riscaldamento li mantiene plastici e servono in questo modo anche per la lubrificazione della lama di costipazione.

Durante il raffreddamento questa massa si solidifica. Prima della rimessa in esercizio della mazzaranga, deve essere liquefatta di nuovo mediante l'impianto di riscaldamento.

- Alla fine della giornata lavorativa basta normalmente far funzionare lentamente la mazzaranga per ca. 15 minuti e spruzzare un po' di agente separatore nel vano mazzaranga.
- Prima di un lungo periodo di inattività è necessario svuotare il vano della mazzaranga, quando il materiale è ancora liquido. Eventualmente far funzionare l'impianto di riscaldamento!

Per lo svuotamento del vano della mazzaranga si possono allentare le piastre di protezione mazzaranga delle parti del banco vibrante:

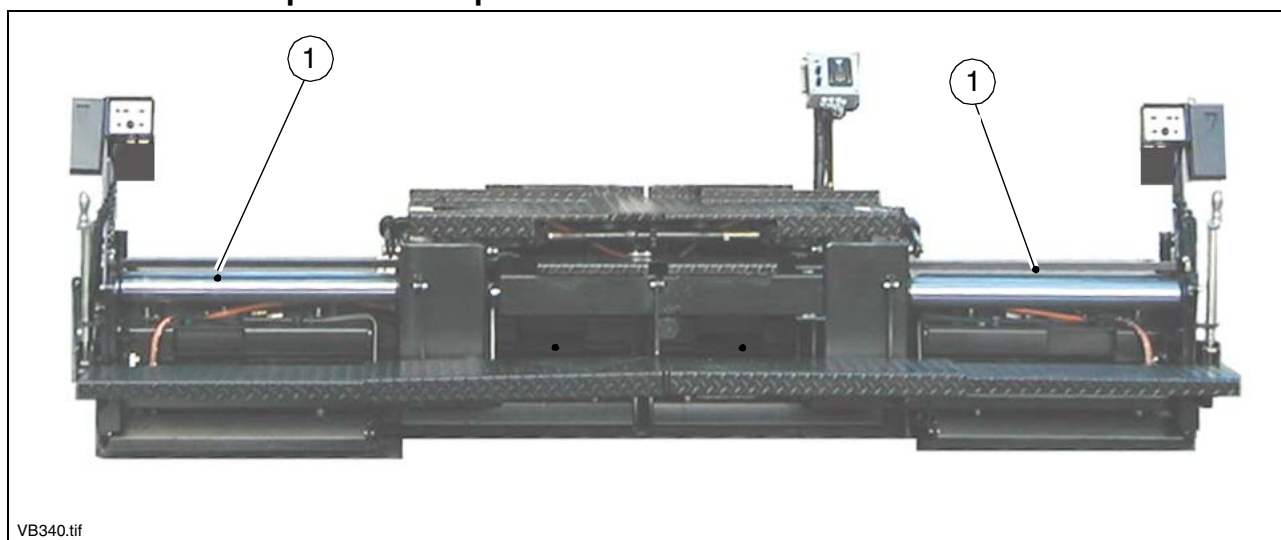


- Allentare i controdati (1) dell'asta di trazione (2) e retrainare leggermente le aste di trazione in modo che la piastra deflettrice di protezione si inclini leggermente in avanti. Se necessario aiutare manualmente.
- Far funzionare la mazzaranga per qualche minuto fino alla caduta del materiale dal telaio della mazzaranga.
- Quindi riserrare a fondo i controdati (1) dell'asta di trazione.

Pulizia della piastra di delimitazione

- Rimuovere i residui di materiale sulla superficie di scorrimento e nelle guide.
- Ingrassare la superficie di scorrimento e le guide con grasso per alte temperature.

Guida delle parti telescopiche



-  Per minimizzare l'usura e quindi il gioco nelle guide è necessario eliminare l'eventuale sporco presente sugli elementi di guida.

Tenere i tubi (1) costantemente privi di sporco.

- Al termine del lavoro quotidiano, con un panno pulire e
- quindi oliare i tubi.

-  La cura quotidiana assicura anche una lubrificazione sufficiente delle boccole di cuscinetto nel corpo della mazzaranga.

4.1 Punti di lubrificazione

Tutte le parti mobili, ad esempio

- aste filettate
- snodi
- guide

devono essere protette e tenute scorrevoli quando necessario con un grasso adatto.

4.2 Controlli di routine

Ogni giorno prima di iniziare la stesa occorre eseguire i seguenti controlli:

- Controllare se sono presenti perdite e danneggiamenti del sistema idraulico.
- Controllare la tenuta delle bombole di propano ed il danneggiamento dei tubi flessibili. Se necessario impiegare mezzi di controllo adatti.
- Controllare se i dispositivi di protezione, ad esempio le coperture, le passerelle, le ringhiere, ecc., sono completi e stabili.

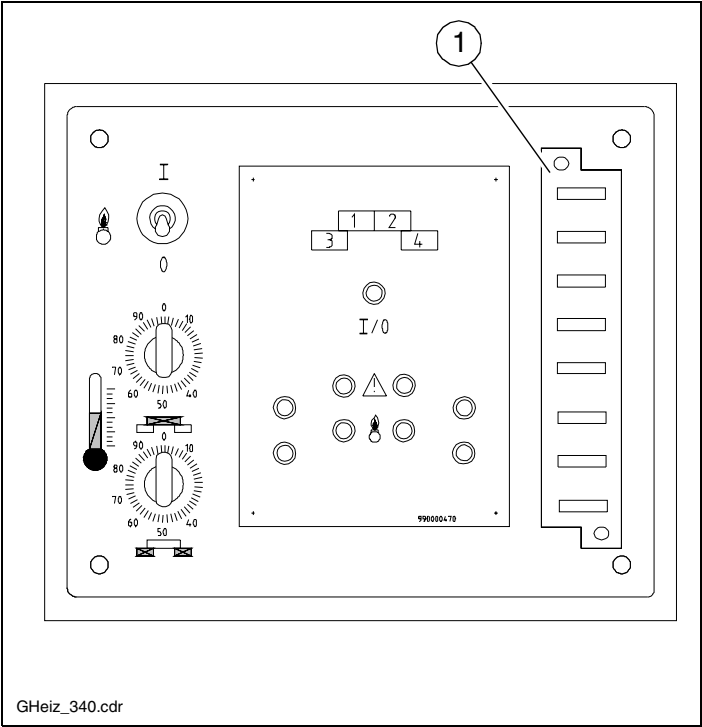
5 Sostanze lubrificanti



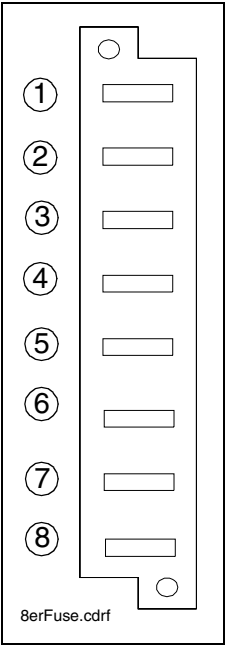
Utilizzare solamente le sostanze lubrificanti indicate o prodotti noti di qualità corrispondente.

	BP	Castrol	Esso	Fina	Mobil	Shell
Grasso	Grasso multiuso BP L2	LZV-EP, Spheerol AP2	Grasso multiuso K	Marson L2	Mobilux 2, Mobiflex 47	Alvania R2, R3

6 Fusibili nel quadro di distribuzione del riscaldamento del banco vibrante



Portafusibili (1)



N.	F250.1 - F250.8	A
1.	Circuito di riscaldamento 1 del banco vibrante principale a sinistra	5
2.	Circuito di riscaldamento 2 del banco vibrante principale a destra	5
3.	Circuito di riscaldamento 3 della parte telescopica a sinistra	5
4.	Circuito di riscaldamento 4 della parte telescopica a destra	5
5.	Non occupato	
6.	Non occupato	
7.	Non occupato	
8.	Fusibile principale del riscaldamento	10

